

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 41



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

53 tomas

2010 m. vasario 16 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

2010 m. vasario 15 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 130/2010, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 1

2010 m. vasario 15 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 131/2010, kuriuo nustatomi grūdų sektoriaus importo muitai, taikomi nuo 2010 m. vasario 16 d. 3

SPRENDIMAI

★ 2010 m. vasario 15 d. Tarybos sprendimas 2010/92/BUSP, pratęsiantis ribojančių priemonių Zimbabvei taikymą 6

2010/93/ES:

★ 2009 m. gruodžio 18 d. Komisijos sprendimas, priimti daugiametę 2011–2013 m. Bendrijos žuvininkystės sektoriaus duomenų rinkimo, tvarkymo ir naudojimo programą (pranešta dokumentu Nr. C(2009) 10121) 8

2010/94/ES:

★ 2010 m. sausio 28 d. ES ir šveicarijos jungtinio komiteto sprendimas Nr. 1/2010, kuriuo pakeičiama Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo protokolo Nr. 2 III lentelė ir IV lentelės b dalis 72

Kaina: 4 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

Klaidų ištaisymas

- ★ 2010 m. vasario 5 d. Komisijos sprendimo 2010/75/ES dėl Europos Sąjungos finansinės paramos valstybėse narėse įgyvendintinai suderintai monocitogeninių listerijų (*Listeria monocytogenes*) paplitimo tam tikruose gatavuose maisto produktuose stebėsenos programai, klaidų ištaisymas (OL L 37, 2010 2 10) 75

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 130/2010

2010 m. vasario 15 d.

kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamas standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. vasario 16 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. vasario 15 d.

Komisijos vardu,
Pirmininko vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	IL	126,1
	JO	85,0
	MA	86,2
	TN	126,0
	TR	105,4
	ZZ	105,7
0707 00 05	JO	152,5
	MA	83,3
	TR	147,9
	ZZ	127,9
0709 90 70	IL	247,1
	MA	165,5
	TR	152,3
	ZZ	188,3
0709 90 80	EG	69,8
	MA	131,9
	ZZ	100,9
0805 10 20	EG	49,6
	IL	57,4
	MA	43,2
	TN	51,6
	TR	59,0
	ZZ	52,2
0805 20 10	IL	149,6
	MA	86,9
	TR	77,2
	ZZ	104,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	56,4
	EG	57,3
	IL	92,4
	JM	106,6
	MA	124,7
	PK	32,3
	TR	73,9
	ZZ	77,7
0805 50 10	EG	74,5
	IL	76,3
	MA	58,3
	TR	66,0
	ZZ	68,8
0808 10 80	CA	97,5
	CL	59,9
	CN	66,0
	MK	24,7
	US	121,6
	ZZ	73,9
0808 20 50	CL	75,8
	CN	74,2
	US	98,5
	ZA	100,3
	ZZ	87,2

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 131/2010**2010 m. vasario 15 d.****kuriuo nustatomi grūdų sektoriaus importo muitai, taikomi nuo 2010 m. vasario 16 d.**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 1996 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1249/96 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų mokesčių srityje) ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad produktams, kurių KN kodai 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės), 1002, ex 1005, išskyrus hibridinę sėklą, ir ex 1007, išskyrus sėjai skirtus hibridus, nustatomas importo muitas yra lygus šių importuotų produktų intervencinei kainai, padidintai 55 % ir atėmus konkrečiai siuntai taikomą CIF importo kainą. Tačiau nurodytas muitas negali viršyti Bendrojo muitų tarifo muto normos.

- (2) Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad, siekiant apskaičiuoti minėto straipsnio 1 dalyje nurodytą importo muitą, reguliariai nustatomos tipinės minėtų produktų CIF importo kainos.

- (3) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalimi, produktų, pažymėtų kodais KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ir 1007 00 90 importo muto apskaičiavimui turi būti taikoma kasdieninė tipinė CIF importo kaina, nustatyta minėto reglamento 4 straipsnyje nurodyta tvarka.

- (4) Reikėtų nustatyti importo muitus, taikytinus nuo 2010 m. vasario 16 d., kurie yra taikomi tol, kol bus nustatyti nauji,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2010 m. vasario 16 d. importo muitai grūdų sektoriuje, numatyti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, yra nustatomi šio reglamento I priede, remiantis II priede pateikta informacija.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. vasario 16 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. vasario 15 d.

*Komisijos vardu,
Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 161, 1996 6 29, p. 125.

I PRIEDAS

Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2010 m. vasario 16 d.

KN kodas	Prekių pavadinimas	Importo muitas ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kietieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės	0,00
	vidutinės kokybės	0,00
	žemos kokybės	0,00
1001 90 91	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 90 99	Paprastieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 00 00	RUGIAI	38,81
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	19,26
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus sėklą ⁽²⁾	19,26
1007 00 90	Grūdinis SORGAS, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	38,81

⁽¹⁾ Prekių, kurios į Bendriją atgabenamos per Atlanto vandenyną arba per Sueco kanalą (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 4 dalis), importuotojui muitas gali būti sumažintas:

- 3 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūroje,
- 2 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Danijoje, Estijoje, Airijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje, Jungtinėje Karalystėje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje.

⁽²⁾ Importuotojui muitas gali būti sumažintas vienoda 24 EUR/t suma, jei laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 5 dalyje nurodytų sąlygų.

II PRIEDAS

I priede nustatyto muito apskaičiavimo komponentai

1.2.2010-12.2.2010

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

(EUR/t)

	Paprastieji kviečiai ⁽¹⁾	Kukurūzai	Kietieji kviečiai, aukščiausios kokybės	Kietieji kviečiai, vidutinės kokybės ⁽²⁾	Kietieji kviečiai, žemos kokybės ⁽³⁾	Miežiai
Prekių birža	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotiruojama	149,01	102,36	—	—	—	—
FOB kaina JAV	—	—	169,44	159,44	139,44	98,10
Meksikos įlankos priedas	50,99	15,29	—	—	—	—
Didžiųjų ežerų priedas	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Įtraukta 14 EUR/t priemoka (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).⁽²⁾ 10 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).⁽³⁾ 30 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

Gabenimo išlaidos: Meksikos įlanka–Roterdamas: 22,96 EUR/t

Gabenimo išlaidos: Didieji ežerai–Roterdamas: — EUR/t

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS 2010/92/BUSP

2010 m. vasario 15 d.

pratęsiantis ribojančių priemonių Zimbabvei taikymą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį, kadangi:

- (1) 2004 m. vasario 19 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2004/161/BUSP, atnaujinančią ribojančias priemones Zimbabvei ⁽¹⁾.
- (2) 2009 m. sausio 26 d. priimta Tarybos bendrąja pozicija 2009/68/BUSP ⁽²⁾ Bendrosios pozicijos 2004/161/BUSP galiojimas buvo pratęstas iki 2010 m. vasario 20 d.
- (3) Atsižvelgiant į padėtį Zimbabvėje, visų pirma į tai, kad nedaroma pažanga įgyvendinant 2008 m. rugsėjo mėn. pasirašytą Visuotinį politinį susitarimą, Bendrojoje pozicijoje 2004/161/BUSP numatytų ribojančių priemonių taikymas turėtų būti pratęstas dar 12 mėnesių laikotarpiui.
- (4) Tačiau daugiau nebėra priežasčių, dėl kurių asmenų, subjektų ir struktūrų, kuriems taikoma Bendroji pozicija 2004/161/BUSP, sąraše liktų įtraukti tam tikri asmenys ir subjektai. Bendrosios pozicijos 2004/161/BUSP priede pateiktas sąrašas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Bendrojoje pozicijoje 2004/161/BUSP numatytų ribojančių priemonių taikymas pratęsiamas iki 2011 m. vasario 20 d.

2 straipsnis

Šio sprendimo priede minimi asmenys ir subjektai išbraukiami iš Bendrosios pozicijos 2004/161/BUSP priede pateikto sąrašo.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2010 m. vasario 15 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

Á. GABILONDO

⁽¹⁾ OL L 50, 2004 2 20, p. 66.

⁽²⁾ OL L 23, 2009 1 27, p. 43.

PRIEDAS

2 straipsnyje nurodyti asmenys ir subjektai

I. ASMENYS

- Nr. 3 Al Shanfari, Thamer Bin
- Nr. 39 Dabengwa, Dumiso
- Nr. 54 Hove, Richard
- Nr. 57 Jangara (dar žinomas kaip Changara), Thomsen
- Nr. 113 Msika, Joseph W.
- Nr. 203 Zvinavashe, Vitalis

II. SUBJEKTAI

- Nr. 16 *Industrial Development Corporation of Zimbabwe*
 - Nr. 17 *Intermarket Holdings Ltd*
 - Nr. 22 *Oryx Diamonds Ltd* (dar žinomas kaip *Oryx Natural Resources*)
 - Nr. 27 *Scotfin Ltd*
 - Nr. 33 *ZB Financial Holdings Ltd* (dar žinomas kaip *Finhold*)
 - Nr. 34 *ZB Holdings Ltd*
 - Nr. 37 *Zimbabwe Iron and Steel Company* (dar žinomas kaip *Zisco, Ziscosteel*)
 - Nr. 39 *Zimre Holdings Ltd*
 - Nr. 40 *Zimre Reinsurance Company (PVT) Ltd*
-

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. gruodžio 18 d.

priimti daugiametę 2011–2013 m. Bendrijos žuvininkystės sektoriaus duomenų rinkimo, tvarkymo ir naudojimo programą

(pranešta dokumentu Nr. C(2009) 10121)

(2010/93/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. vasario 25 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 199/2008 dėl Bendrijos sistemos, skirtos duomenų rinkimui, tvarkymui ir naudojimui žuvininkystės sektoriuje bei paramai mokslinėms rekomendacijoms dėl bendros žuvininkystės politikos, sukūrimo ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 199/2008 3 straipsnio 2 dalį daugiametė Bendrijos žuvininkystės sektoriaus duomenų rinkimo, tvarkymo ir naudojimo programa turi būti rengiama trejiems metams. Todėl reikia parengti daugiametę 2011–2013 m. Bendrijos programą.
- (2) 2009 m. vasario 5 d. Komisijos komunikate dėl Europos bendrijos veiksmų plano, skirto ryklių ištekliams išsaugoti ir valdyti ⁽²⁾ rekomenduojama rinkti patikimus ir išsamius konkrečių žuvų rūšių verslinės žvejybos, kurią vykdančios, be kita ko, žvejojamos kremzlinės žuvys (toliau – rykliai), kiekybinius ir biologinius duomenis. Be to, siūloma reguliariai stebėti vykdančią mėgėjų žvejybą, per kurią, be kita ko, žvejojamos ryklių rūšies žuvys, sužvejojotų žuvų kiekius.
- (3) Remdamasis minėtu komunikatu, Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (ŽMTEK, angl. STECF) rekomendavo rinkti duomenis apie tokią verslinę ir mėgėjų žvejybą ir juos įtraukti į žvejybos veiklos pagal regionus sąrašą ir į biologinių kintamųjų sąrašą.

(4) Todėl daugiametėje 2011–2013 m. Bendrijos programoje be duomenų, kurių pagal Komisijos sprendimą 2008/949/EB ⁽³⁾ jau reikalaujama 2009–2010 m. programavimo laikotarpiui, turėtų būti numatytas duomenų apie ryklius rinkimas, tvarkymas ir naudojimas.

(5) Siekiant teisinio tikrumo, Sprendimas 2008/949/EB turėtų būti panaikintas 2011 m. sausio 1 d.

(6) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Žuvininkystės ir akvakultūros vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Priede pateikiama Reglamento (EB) Nr. 199/2008 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta daugiametė 2011–2013 m. Bendrijos žuvininkystės sektoriaus duomenų rinkimo, tvarkymo ir naudojimo programa.

2 straipsnis

Sprendimas 2008/949/EB panaikinamas 2011 m. sausio 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2009 m. gruodžio 18 d.

Komisijos vardu

Joe BORG

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 60, 2008 3 5, p. 1.

⁽²⁾ COM(2009) 40 galutinis.

⁽³⁾ OL L 346, 2008 12 23, p. 37.

PRIEDAS

DAUGIAMETĖ BENDRIJOS PROGRAMA

I SKYRIUS

Dalykas ir apibrėžtys

- 1) Šioje Bendrijos programoje vartojamų terminų apibrėžtys:
 - a) **Žvejojantys laivai** – laivai, kurie per kalendorinius metus vykdė nors vieną žvejybos operaciją (daugiau negu 0 dienų). Per metus žvejybos operacijų nevykdęs laivas laikomas „nežvejojančiu“.
 - b) **Ėminių ėmimas vienu metu** – laivo sužvejotų arba iškrautų visų rūšių arba iš anksto nustatytų rūšių grupių žuvų ėminių ėmimas vienu metu.
 - c) **Dienos jūroje** – bet koks nepertraukiamas 24 valandų laikotarpis (arba jo dalis), kurį laivas yra rajone ir ne uoste.
 - d) **Laivyno segmentas** – tų metų tos pačios ilgio (bendro ilgio, angl. LOA) kategorijos laivų ir vyraujančių žvejybos įrankių grupė pagal III priedėlį. Laivai ataskaitiniu laikotarpiu gali vykdyti įvairią žvejybos veiklą, bet gali būti priskiriami tik vienam laivyno segmentui.
 - e) **Žvejybos dienos** – kiekviena diena priskiriama rajonui, kuriame atitinkamą dieną, kurią laivas gali būti jūroje, buvo praleista daugiausia laiko žvejojant. Vis dėlto, žvejojant pasyviaisiais žvejybos įrankiais, jei laivas nevykdė jokios operacijos dieną, kurią jūroje buvo bent vienas (pasyvusis) žvejybos įrankis, ta diena priskiriama rajonui, kuriame žvejybos įrankis buvo panaudotas paskutinį kartą per tą žvejybos reisą.
 - f) **Žvejybos reisas** – bet kuri žvejybos laivo kelionė iš vienos sausumos vietos į žuvų iškrovimo vietą, išskyrus ne žvejybos keliones (žvejybos laivo kelionė iš vienos vietos į vietą sausumoje, per kurią jis nevykdo žvejybos veiklos ir per kurią visi laive laikomi žvejybos įrankiai patikimai surišti ir sukrauti ir jų negalima nedelsiant panaudoti).
 - g) **Specializacija** – grupė žvejybos operacijų, per kurias panašiais žvejybos įrankiais tuo pačiu metų laikotarpiu ir (arba) tame pačiame rajone žvejojamos panašių rūšių žuvis (rūšių grupės žuvis) ir kurioms būdingas panašus naudojimo modelis.
 - h) **Laivų populiacija** – visi į Bendrijos žvejybos laivyno registrą įtraukti laivai, kaip apibrėžta Komisijos reglamente (EB) Nr. 26/2004 ⁽¹⁾.
 - i) **Atrinktosios rūšys** – valdymui svarbios rūšys, dėl kurių tarptautinė mokslo įstaiga arba regioninė žuvininkystės valdymo organizacija yra pateikusi prašymą.
 - j) **Laikymo vandenyje trukmė** – laikas, skaičiuojamas nuo kiekvieno atskiros žvejybos įrankio užmetimo pradžios iki momento, kai tą patį įrankį pradeda traukti.
- 2) Šių terminų vartojamos Jungtinių Tautų Maisto ir žemės ūkio organizacijos (www.fao.org/fi/glossary/default.asp) ir Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) apibrėžtys: anadrominės rūšys, katadrominės rūšys, sužvejotų žuvų kiekis, galvakojai, vėžiagyviai, giliavandenių žuvų rūšys, priedugnio žuvis, priedugnio žuvų rūšys, naudojimo modelis, pelekinės žuvis, gelavandenių žuvų rūšys, įrankiai, iškraunamų žuvų kiekis, į jūrą išmetamų žuvų kiekis, didelės pelaginės žuvis, moliuskai, kita nei žvejyba veikla, pelaginės žuvis, mažos pelaginės žuvis, pagrindinės rūšys.

⁽¹⁾ OL L 5, 2004 1 9, p. 25.

II SKYRIUS

Turinys ir metodika

A. BENDRIJOS PROGRAMOS TURINYS

Bendrijos programą sudaro šie moduliai:

1) Žvejybos sektoriaus įvertinimo modulis:

Žvejybos sektoriaus duomenų rinkimo programą sudaro šie skirsniai:

- a) ekonominių kintamųjų rinkimas;
- b) biologinių kintamųjų rinkimas;
- c) įvairių sričių kintamųjų rinkimas;
- d) jūroje atliekami moksliniai tyrimai.

2) Akvakultūros ir perdirbimo pramonės sektorių ekonominės padėties įvertinimo modulis:

- a) akvakultūros sektoriaus ekonominių duomenų rinkimas;
- b) perdirbimo pramonės ekonominių duomenų rinkimas;

3) Žvejybos sektoriaus poveikio jūrų ekosistemai įvertinimo modulis.

4) Duomenų, kuriems taikoma duomenų rinkimo sistema, tvarkymo ir naudojimo modulis.

B. TIKSLUMO LYGIAI IR ĖMINIŲ ĖMIMO INTENSIVUMAS

- 1) Jeigu negalima apibrėžti ėminių ėmimo programų tikslumo lygiais arba ėminio dydžiu išreikštų kiekybinių tikslų, rengiami bandomieji tyrimai statistiniu požiūriu. Tokiais bandomaisiais tyrimais įvertinama problemos svarba ir taip pat nustatoma, ar ateityje būtų naudingi išsamesni tyrimai, bei tokių išsamių tyrimų ekonominis efektyvumas.
- 2) Jeigu kiekybinius tikslus galima apibrėžti, jie gali būti patikslinti arba tiesiogiai ėminio dydžiais arba ėminių ėmimo dažniu ar apibrėžiant siektinus tikslumo ir patikimumo lygius.
- 3) Jeigu remiamasi ėminio dydžiu arba ėminių ėmimo dažniu iš statistiniu požiūriu apibrėžtos populiacijos, ėminių ėmimo strategija turi būti ne mažiau veiksminga nei paprastas atsitiktinis ėminių ėmimas. Tokios ėminių ėmimo strategijos turi būti apibūdintos atitinkamose nacionalinėse programose.
- 4) Jeigu remiamasi tikslumo arba patikimumo lygiu, daromas šis skirtumas:
 - a) **1 lygis:** šiame lygyje parametρά galima įvertinti $\pm 40\%$ tikslumu, kai patikimumo lygis yra 95 % arba kai apytikslei reikšmei apskaičiuoti naudojamas 20 % variacijos koeficientas;
 - b) **2 lygis:** šiame lygyje parametρά galima įvertinti $\pm 25\%$ tikslumu, kai patikimumo lygis yra 95 % arba kai apytikslei reikšmei apskaičiuoti naudojamas 12,5 % variacijos koeficientas;
 - c) **3 lygis:** šiame lygyje parametρά galima įvertinti $\pm 5\%$ tikslumu, kai patikimumo lygis yra 95 % arba kai apytikslei reikšmei apskaičiuoti naudojamas 2,5 % variacijos koeficientas.

III SKYRIUS

Žuvininkystės sektoriaus įvertinimo modulis

A. EKONOMINIŲ KINTAMŲJŲ RINKIMAS

1. *Kintamieji*

- 1) Rinktini kintamieji išvardyti VI priedėlyje. Visi ekonominiai kintamieji turi būti renkami kasmet, išskyrus įvairių sričių kintamuosius, apibrėžtus VIII priedėlyje, ir kintamuosius, nustatytus siekiant išmatuoti žuvininkystės poveikį jūros ekosistemai, kaip apibrėžta XIII priedėlyje, kurie turi būti renkami labiau išskaidytu lygiu. Populiaciją sudaro visi sausio 1 d. į Bendrijos žvejybos laivyno registrą įtraukti laivai. Visi ekonominiai kintamieji turi būti renkami apie žvejojančius laivus. Apie kiekvieną laivą, apie kurį renkami VI priedėlyje apibrėžti ekonominiai kintamieji, taip pat turi būti renkami ir VIII priedėlyje apibrėžti atitinkami įvairių sričių kintamieji.

- 2) Apie nežvejojančius laivus renkami tik kapitalo vertės (VI priedėlis), laivyno (VI priedėlis) ir pajėgumo (VIII priedėlis) kintamieji.

- 3) Šalių valiuta konvertuojama į eurus, taikant Europos centrinio banko (ECB) nustatytą vidutinį metinį valiutų keitimo kursą.

2. *Išskaidymo lygiai*

- 1) Ekonominiai kintamieji pranešami apie kiekvieną laivyno segmentą (III priedėlis) ir supraregioną (II priedėlis). Apibrėžiamos šešios ilgio kategorijos (taikant „bendrojo ilgio“ matavimą). Tačiau valstybės narės prirėkus gali smulkiau skaidyti ilgio klases.

- 2) Naudojami dominavimo kriterijai siekiant priskirti kiekvieną laivą segmentui, remiantis žvejybos dienų, kurias naudojamąs kiekvienas žvejybos įrankis, skaičiumi. Jeigu kuris nors žvejybos įrankis naudojamas dažniau negu visi kiti įrankiai bendrai sudėjus (t. y. laivas naudoja tą įrankį daugiau negu 50 % žvejybos laiko), laivas priskiriamas tam segmentui. Priešingu atveju, laivas priskiriamas šiems laivyno segmentams:

a) „Universalios paskirties aktyviusius įrankius naudojantys laivai“, jeigu jis naudoja tik aktyviusius įrankius;

b) „Universalios paskirties pasyviuosius įrankius naudojantys laivai“, jeigu jis naudoja tik pasyviuosius įrankius;

c) „Aktyviusius ir pasyviuosius įrankius naudojantys laivai“.

- 3) Jei laivas vykdo veiklą daugiau negu viename II priedėlyje apibrėžtame supraregione, valstybės narės savo nacionalinėse programose paaiškina, kuriam supraregionui tas laivas priskiriamas.

- 4) Jei laivyno segmentą sudaro mažiau negu 10 laivų:

a) gali būti būtinas grupavimas, siekiant parengti ėminių ėmimo planą ir pranešti apie ekonominius kintamuosius;

b) valstybės narės praneša, kurie laivyno segmentai buvo sugrupuoti nacionaliniu lygmeniu, ir pagrindžia grupavimą remdamosi statistine analize;

c) metinėse ataskaitose valstybės narės nurodo laivų, iš kurių imti ėminiai, skaičių kiekviename laivyno segmente nepaisant to, ar buvo atliktas koks nors grupavimas siekiant surinkti ir pateikti duomenis;

d) siekiant užtikrinti ekonominių kintamųjų palyginamumą, regioniniuose koordinavimo susitikimuose apibrėžiama vienoda grupavimo metodika supraregionų lygiu.

3. *Ėminių ėmimo strategija*

- 1) Valstybės narės nacionalinėse programose apibūdina savo naudojamą metodiką kiekvienam ekonominiam kintamajam, įskaitant ir kokybės aspektus, įvertinti.

- 2) Valstybės narės užtikrina visų ekonominių kintamųjų nuoseklumą ir palyginamumą, jei jie gauti iš skirtingų šaltinių (pvz., tyrimų, laivyno registrų, žvejybos žurnalų, pardavimo pažymų).

4. Tikslumo lygiai

- 1) Valstybės narės į metines ataskaitas įtraukia informaciją apie vertinimų kokybę (patikimumą ir tikslumą).

B. BIOLOGINIŲ KINTAMŲJŲ RINKIMAS

B1. Su specializacija susiję kintamieji

1. Kintamieji

- 1) Ėminiai turi būti imami siekiant kas ketvirtį įvertinti sužvejotų įvairių rūšių žuvų pasiskirstymą pagal ilgį ir į jūrą išmetamų žuvų kiekį. Duomenys turi būti renkami pagal specializaciją IV priedėlyje (1–5) apibrėžtos matricos 6 lygiu apie VII priedėlyje išvardytas rūšis.

- 2) Prireikus turi būti vykdomos papildomos neišrūšiuotų iškrautų žuvų biologinių ėminių ėmimo programos siekiant įvertinti:

- a) tokių įvairių išteklių dalį iškrautų žuvų kiekyje: silkių Skagerako sąsiauryje IIIA-N, Kategato sąsiauryje IIIa-S ir atskirai rytinėje Šiaurės jūros dalyje bei Baltijos jūros lašišų;
- b) įvairių rūšių dalį tų rūšių grupėje, kurios vertinamos tarptautiniu lygmeniu, pvz., megrimai, velniažuvinės ir plokštėtažiaunės žuvis;

2. Išskaidymo lygis

- 1) Siekiant optimizuoti ėminių ėmimo programas, IV priedėlyje (1–5) apibrėžtos specializacijos gali būti sujungtos. Jei specializacijos sujungiamos (vertikalusis sujungimas), jų vienerūšiškumas įrodomas statistiniais duomenimis. Laivų laivyno segmentus atitinkantys greta esantys langeliai sujungiami (horizontalusis sujungimas) remiantis statistiniais duomenimis. Toks horizontalusis sujungimas atliekamas pirmiausia sugrupuojant laivus į greta esančias bendrojo ilgio kategorijas, neatsižvelgiant į vyraujančius žvejybos būdus, jei tai tikslinga siekiant atskirti įvairius panaudojimo modelius. Atitinkamuose regioniniuose koordinavimo susitikimuose siekiama sudaryti regioninį susitarimą dėl sujungimo, kurį turi patvirtinti ŽMTEK.

- 2) Nacionaliniu lygmeniu viena specializacija, nurodyta IV priedėlio (1–5) matricos 6 lygyje, gali būti toliau išskaidyta į keletą tikslesnių sluoksnių, pvz., išskiriant skirtingas pagrindines rūšis. Toks tolesnis skirstymas atliekamas atsižvelgiant į šiuos du principus:

- a) nacionaliniu lygmeniu apibrėžti sluoksniai nesutampa su IV priedėlyje (1–5) apibrėžtomis specializacijomis;
- b) visi nacionaliniu lygmeniu apibrėžti sluoksniai privalo kartu apimti visus 6 lygyje nurodytos specializacijos žvejybos reiškus.

- 3) Specializacijų ėminių ėmimo erdviniai vienetai apibrėžti I priedėlio 3 lygyje ir apima visus regionus, išskyrus:

- a) Baltijos jūrą (TJTT, angl. ICES, III b–d zonas), Viduržemio jūrą ir Juodąją jūrą, kurioms taikomas 4 lygis;
- b) regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų vienetų, jei jie yra pagrįsti specializacijomis (jeigu tokių apibrėžčių nėra, regioninės žuvininkystės valdymo organizacijos atsako už atitinkamus sujungimus).

- 4) Siekiant rinkti ir sujungti duomenis, erdviniai ėminių ėmimo vienetai gali būti grupuojami pagal regionus, kaip nurodyta Komisijos reglamento (EB) 665/2008 ⁽²⁾ 1 straipsnyje, po to, kai tam buvo pritarta atitinkamame regioniniame koordinavimo susitikime.

- 5) III skyriaus B/B1 skirsnio 1 dalies 2 punkte nurodytų parametrų duomenys pateikiami kas ketvirtį ir turi atitikti laivyno žvejybos veiklos matricą, nurodytą IV priedėlyje (1–5).

⁽²⁾ OL L 186, 2008 7 15, p. 3.

3. Ėminių ėmimo strategija

1) Iškraunamų žuvų kiekiui:

- a) Valstybė narė, kurios teritorijoje vyksta pirminis pardavimas, atsako už tai, kad biologinių ėminių ėmimas būtų atliekamas pagal šioje Bendrijos programoje apibrėžtus standartus. Jeigu būtina, valstybės narės bendradarbiauja su ne ES trečiųjų šalių valdžios institucijomis, kad būtų parengtos su trečiosios šalies vėliava plaukiojančių laivų iškraunamų žuvų biologinių ėminių ėmimo programos.
- b) Imant ėminius reikia atsižvelgti tik į svarbiausias specializacijas. Siekiant nustatyti specializacijas, kurios turi būti atrinktos ėminiams imti, nacionaliniu lygmeniu valstybės narės, kaip orientacine verte naudodamosi vidutinėmis pastarųjų 2 metų vertėmis ir remdamosi IV priedėlyje (1–5) pateiktos matricos 6 lygiu, naudoja tokią klasifikavimo sistemą:
 - Visų pirma, specializacijų langeliai suklasifikuojami pagal jų dalį visame iškraunamame versliniame sužvejotų žuvų kiekyje. Tuomet šios dalys turi būti sudedamos, pradedant didžiausiomis, kol pasiekiamas ribinis 90 % lygis. Visos specializacijos, priklausančios viršutiniam 90 % lygiui, atrenkamos ėminių ėmimui.
 - Tuomet minėtas veiksmas pakartojamas remiantis bendra iškraunamo verslinio sužvejotų žuvų kiekio verte ir kartojamas trečią kartą remiantis bendra žvejybos pastanga, išreikšta dienomis jūroje. Specializacijos, kurios yra viršutiniam 90 % lygyje ir nepriklauso pirmesnės įtraukos viršutiniam 90 % lygiui, įtraukiamos į atranką.
 - ŽMTEK prie atrinktų specializacijų gali pridėti tas, kurios nebuvo atrinktos pagal klasifikavimo sistemą, bet yra ypač svarbios valdymui.
- c) Ėminių ėmimo vienetą yra žvejybos reisas, o ėminiams imti atrinktų žvejybos reisų skaičius turi užtikrinti tinkamą specializacijų aprėptį.
- d) Tikslumo vertės ir klasifikavimo sistema nurodomos tuo pačiu lygiu, kaip ir ėminių ėmimo programos, t. y. nacionaliniu specializacijų lygiu duomenims, kurie renkami pagal nacionalines programas, ir regioniniu specializacijų lygiu duomenims, kurie renkami pagal regioniniu lygmeniu koordinuojamas ėminių ėmimo programas.
- e) Ėminių ėmimo intensyvumas yra proporcingas santykinėms tos specializacijos žvejybos pastangoms ir sužvejotų žuvų sudėties kintamumui. Žvejybos reisų, kurie turi būti atrinkti ėminiams imti, skaičius turi būti ne mažesnis nei vienas žvejybos reisas per mėnesį žvejybos sezonu trumpesnių nei 2 savaitės žvejybos reisų atveju ir, kitu atveju, ne mažesnis nei vienas žvejybos reisas per ketvirtį.
- f) Žvejybos reiso rūšių ėminiai imami vienu metu tokiu būdu:

II priedėlyje apibrėžtame regione kiekvienos rūšies sužvejotos žuvys klasifikuojamos į grupes pagal šias taisykles:

- **1 grupė:** tarptautiniam valdymo procesui svarbios rūšys, įskaitant rūšis, kurioms taikomi Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2371/2002 ⁽³⁾ grindžiami ES valdymo planai, ES išteklių atkūrimo planai, ES ilgalaikiai daugiamečiai planai arba apsaugai ir valdymui skirti ES veiksmų planai,
 - **2 grupė:** kitos tarptautiniu lygmeniu reguliuojamos rūšys ir svarbiausios tarptautiniu lygmeniu nereguliuojamos rūšys, kurių žuvys sugaunamos kaip prieigauda,
 - **3 grupė:** visos kitos rūšys (žuvys ir vėžiagyviai), kurių gyvūnai sugaunami kaip prieigauda. 3 grupės rūšių sąrašas sudaromas regioniniu lygmeniu atitinkamame koordinavimo susitikime ir pritarus ŽMTEK.
- g) Rūšys priskiriamos 1 ir 2 grupėms taip, kaip nurodyta VII priedėlyje. Ėminių ėmimo sistema pasirenkama atsižvelgiant į rūšių, kurių ėminiai turi būti imami, įvairovę, ir į veiklos sąlygas, kuriomis imami ėminiai. Kiekvienai specializacijai skiriant ėminių ėmimo planą turi būti atsižvelgta ir į ėminių ėmimo kartų, ir į taikytinos ėminių ėmimo sistemos periodiškumą. Galimos ėminių ėmimo sistemos, kaip nurodyta toliau pateiktoje lentelėje, apima:

⁽³⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

- **1 sistema:** išsamų visų rūšių ėminių ėmimą.
- **2 sistema:** kiekvienu laikotarpiu ėminių ėmimo kartas dalijamas į dvi dalis. Per vieną ėminių ėmimo dalį ($x\%$) imami visų rūšių ėminiai krante, o kitą ėminių ėmimo dalį ($100 - x\%$) imami tik visų 1 grupės rūšių ėminiai.
- **3 sistema:** kiekvienu laikotarpiu ėminių ėmimo kartas dalijamas į dvi dalis. Per vieną ėminių ėmimo dalį ($x\%$) imami visų 1 ir 2 grupės rūšių ėminiai krante, o per kitą ėminių ėmimo dalį ($100 - x\%$) imami tik 1 grupės rūšių ėminiai. Pagal šią sistemą 3 grupės rūšių ėminiai turi būti imami jūroje.

1 lentelė

Vienu metu imamiems ėminiams taikytinų sistemų suvestinė

Ėminių ėmimo sistema	Dažnis	1 grupė	2 grupė	3 grupė
1 sistema	Visi ėminių ėmimo kartai	✓	✓	✓
2 sistema	$x\%$ ėminių ėmimo kartų	✓	✓	✓
	$(100 - x)\%$ ėminių ėmimo kartų	✓		
3 sistema	$x\%$ ėminių ėmimo kartų	✓	✓	Ėminių ėmimas jūroje
	$(100 - x)\%$ ėminių ėmimo kartų	✓		

- h) Kiekvienam ėminiui nurodoma ėminių ėmimo sistema (1 lentelė) ir informacija apie ėminių ėmimo išsamumą:

Imant rūšies ėminį, išmatuotų individų skaičius turi būti toks, kad būtų užtikrinta įvertintos ilgio kategorijos kokybė ir tikslumas. Vieno ėminio ilgio klasių skaičius gali būti įvertintas pagal jo apytikslį ilgio intervalą, todėl išmatuotų žuvų skaičius turi būti tarp iš 3 padauginto ilgio klasių skaičiaus ir iš 5 padauginto ilgio klasių skaičiaus. Tai pirma apytikslė vertė, nes statistiniu požiūriu ėminių ėmimo planas neoptimizuotas.

- i) Gali būti taikomos kitokios ėminių ėmimo procedūros, jei moksliskai įrodoma, kad tokiomis procedūromis bus pasiektas tų pačių tikslų kaip ir taikant 3 dalies 1 punkto g papunktyje aprašytą procedūrą.
- j) Valstybių narių ėminių ėmimo protokolų suvestinė turi būti pateikiama ŽMTEK kartu su kiekvienai specializacijai, kuriai taikomas ėminių ėmimas, skirtomis nacionalinėmis programomis.

2) Į jūrą išmetamų žuvų kiekis:

- a) III skyriaus B/B1 skirsnio 3 dalies 1 punkto b papunktyje nurodyta klasifikavimo sistema naudojama atrinkti specializacijoms, kad būtų galima įvertinti į jūrą išmetamų žuvų kiekį. Bet kuriuo atveju, kai numatoma, kad tam tikros specializacijos atveju į jūrą išmetamas kiekis viršys 10% viso sužvejotų žuvų kiekio ir ši specializacija nepasirinkta pagal klasifikavimo sistemą, šiai specializacijai taikomas ėminių ėmimas.
- b) Ėminių ėmimo vienetas – žvejybos reisas, o žvejybos reisų, atrenkamų ėminiams imti, skaičius turi užtikrinti tinkamą specializacijų aprėptį.
- c) Tikslumo vertės ir klasifikavimo sistema yra to paties lygmens kaip ir ėminių ėmimo programos, t. y. nacionalinio specializacijos lygmens duomenims, renkamiems pagal nacionalines programas, ir regioninio specializacijos lygmens duomenims, renkamiems pagal regioniniu lygmeniu koordinuojamas ėminių ėmimo programas.
- d) Ėminių ėmimo intensyvumas proporcingas santykinai pastangai ir (arba) tos specializacijos sužvejotų žuvų kintamumui. Ėminiai imami iš ne mažiau kaip 2 žvejybos reisų per ketvirtį.

- e) Bus stebimas 1, 2 ir 3 grupių rūšių, apibrėžtų III skyriaus B/B1 skirsnio 3 dalies f punkte, į jūrą išmetamų žuvų kiekis, siekiant įvertinti vidutinį per ketvirtį į jūrą išmetamų žuvų svorį. Be to:
- kas ketvirtį turi būti įvertinamas į jūrą išmetamų žuvų pasiskirstymas pagal ilgį, jei per metus jos sudaro daugiau kaip 10 % viso sužvejetų žuvų kiekio svorio arba daugiau kaip 15 % 1 ir 2 grupių rūšių sužvejetų žuvų skaičiaus,
 - kai į jūrą išmetamų tam tikrų rūšių žuvų ilgis yra tokios ilgio kategorijos, kurios nėra iškrautų žuvų kiekyje, turi būti vertinama pagal amžių laikantis VII priedėlyje nustatytų taisyklių;
- f) Prireikus atliekami II skyriaus B skirsnio 1 dalyje nurodyti bandomieji tyrimai.
- g) Valstybių narių ėminių ėmimo protokolų suvestinė pateikiama ŽMTEK kartu su kiekvienai specializacijai, kuri buvo atrinkta ėminiams imti, skirtomis nacionalinėmis programomis.
- 3) Mėgėjų žvejyba:
- a) Valstybės narės kas ketvirtį įvertina žuvų, sužvejetų vykdant IV priedėlyje (1–5) išvardytų rūšių žuvų mėgėjų žvejybą, svorį.
 - b) Prireikus atliekami II skyriaus B skirsnio 1 dalyje nurodyti bandomieji tyrimai, skirti 3 dalies 3 punkto a papunktyje nurodytos mėgėjų žvejybos reikšmei įvertinti.
4. Tikslumo lygiai
- 1) Iškrautų žuvų kiekis:
- a) Išteklių lygmeniu ir 1, ir 2 grupių rūšims siekiama 2 lygmens tikslumo. Prireikus imami ir tam tikrų išteklių ėminiai, jei ėminių ėmimu pagal specializaciją negaunamas tinkamas išteklių pasiskirstymo pagal ilgį tikslumas.
- 2) Į jūrą išmetamų žuvų kiekis:
- a) Su 1 ir 2 grupių rūšių į jūrą išmetamų žuvų kiekio sudėtimi pagal ilgį ir amžių susijusių ketvirčio vertinimų duomenų tikslumo lygis turi būti 1.
 - b) 1, 2 ir 3 grupių rūšių su svoriu susijusio vertinimo tikslumo lygis turi būti 1.
- 3) Mėgėjų žvejyba:
- a) Su sužvejetų žuvų kiekio apimtimi susijusių metinio vertinimo duomenų tikslumo lygis turi būti 1.

5. Išimties taisyklės

- 1) Jei valstybės narės negali pasiekti III skyriaus B/B1 skirsnio 4 dalies 2 punkto a ir b papunkčiuose bei 3 punkto a ir b papunkčiuose nurodytų tikslumo lygių arba jos gali tai padaryti tik pernelyg didelėmis sąnaudomis, remdamasi ŽMTEK rekomendacija, Komisija joms gali taikyti nukrypti leidžiančią nuostatą sumažinti tikslumo lygį ar ėminių ėmimo dažnį arba atlikti bandomąjį tyrimą, jei šis prašymas išsamiai pagrindžiamas dokumentais ir moksliškai įrodytas.

B2. Su ištekliais susiję kintamieji

1. Kintamieji

- 1) Apie visus VII priedėlyje išvardytus išteklius turi būti renkami tokie kintamieji:

- a) atskira informacija apie amžių;
- b) atskira informacija apie ilgį;

- c) atskira informacija apie svorį;
 - d) atskira informacija apie lytį;
 - e) atskira informacija apie brandą;
 - f) atskira informacija apie vislumą.
 - g) Duomenys renkami naudojantis šiame VII priedėlyje numatyta ėminių ėmimo sistema.
- 2) Renkant visą 1 dalyje nurodytą atskirą informaciją, pateikiama atitinkama informacija apie laiką ir vietą.
- 3) Apie laukinių lašišų išteklis pagrindinėse TJTT apibrėžtose į Baltijos jūrą (III b–d zonas) įtekančiose upėse turi būti renkami tokie kintamieji:
- a) informacija apie rituolių gausą;
 - b) informacija apie vienos vasaros jaunikių gausą;
 - c) informacija apie individų skaičių.
2. *Išskaidymo lygis*
- 1) Būtinai išskaidymo lygiai, visų kintamųjų rinkimo periodiškumas ir su amžiumi susijusio ėminių ėmimo intensyvumas nurodyti VII priedėlyje. Ėminių ėmimo strategijoms ir intensyvumui taikomos II skyriaus B skirsnyje (Tikslumo lygiai ir ėminių ėmimo intensyvumas) nustatytos taisyklės.
3. *Ėminių ėmimo strategija*
- 1) Kai tik įmanoma, verslinis sužvejotų žuvų kiekis turi būti ištiriamas žuvų amžiaus požiūriu, kad būtų galima įvertinti rūšių sudėtį pagal amžių ir prirėkus augimo parametrus. Jeigu tai neįmanoma, valstybės narės nurodo priežastis savo nacionalinėse programose.
- 2) Jeigu valstybių narių bendradarbiavimu užtikrinama, kad bendru VII priedėlyje išvardytų parametrų įvertinimu būtų galima pasiekti būtiną tikslumo lygį, kiekviena valstybė narė turi užtikrinti, kad jos dalies bendrame duomenų rinkinyje pakaktų tam tikslumo lygiui pasiekti.
4. *Tikslumo lygiai*
- 1) Tokios rūšies atveju, kurios išteklių žuvų amžius gali būti nustatytas, kiekvienos amžiaus grupės vidutinis svoris ir ilgis turi būti įvertinti trečio lygio tikslumu iki tokio amžiaus, kad suvestinis atitinkamo amžiaus iškrautų žuvų kiekis sudarytų ne mažiau kaip 90 % atitinkamų išteklių nacionalinio iškrautų žuvų kiekio.
- 2) Išteklių, kurių žuvų amžiaus nustatyti neįmanoma, tačiau galima įvertinti jų augimo kreivę, kiekvienos spėjamo amžiaus (pvz., išvesto iš augimo kreivių) grupės vidutinis svoris ir ilgis nustatomi antro lygio tikslumu iki tokio amžiaus, kad suvestinis atitinkamo amžiaus iškrautų žuvų kiekis sudarytų ne mažiau kaip 90 % atitinkamų išteklių nacionalinio iškrautų žuvų kiekio.
- 3) Brandos, vislumo ir patinų bei patelių santykio atveju galima rinktis nuorodą į žuvų amžių arba ilgį, jeigu turinčios atlikti atitinkamą biologinių ėminių ėmimą valstybės narės susitarė dėl toliau išdėstytų dalykų:
- a) brandos ir kaip subrendusių žuvų dalis apskaičiuojamo vislumo atveju žuvų amžiaus ir (arba) ilgio intervale, kurio ribos yra tarp 20 % ir 90 % subrendusių žuvų, turi būti užtikrinamas trečias tikslumo lygis;
 - b) kaip patelių dalis apskaičiuojamo patinų ir patelių santykio atveju turi būti užtikrinamas trečias tikslumo lygis iki tokio amžiaus arba ilgio žuvų, kad suvestinis atitinkamo amžiaus arba ilgio iškrautų žuvų kiekis sudarytų ne mažiau kaip 90 % šio ištekliaus nacionalinio iškrautų žuvų kiekio.

5. Išimčių taisyklės

- 1) Valstybės narės nacionalinėje programoje gali būti nenumatytas su tokiais ištekliais susijusių kintamųjų įvertinimas, kuriems buvo nustatytas bendras sugauti leidžiamas kiekis (BSLK) ir kvotos, laikantis tokių sąlygų:
 - a) atitinkama kvota turi sudaryti mažiau kaip 10 % Bendrijos BSLK dalies arba per paskutinius trejus metus vidutiniškai mažiau kaip 200 tonų;
 - b) valstybių narių, kurioms skirta mažesnė kaip 10 % dalis, atitinkamų kvotų suma turi sudaryti mažiau kaip 25 % Bendrijos BSLK dalies.
- 2) Jeigu laikomasi pirmiau 1 punkto a papunktyje nustatytos sąlygos, bet nesilaikoma 1 punkto b papunktyje nustatytos sąlygos, atitinkamos valstybės narės gali parengti koordinuotą programą, kad visam jų bendrai iškraunamam sužvejotų žuvų kiekiui būtų taikoma bendra ėminių ėmimo sistema, arba valstybės narės gali atskirai parengti kitas nacionalines ėminių ėmimo sistemas, užtikrinančias tokį patį tikslumą.
- 3) Jei tikslinga, iki kiekvienų metų vasario 1 d. nacionalines programas galima patikslinti, kad būtų atsižvelgta į kvotas, kuriomis tarpusavyje keičiasi valstybės narės:
- 4) ne Viduržemio jūros ištekliams, kurių BSLK ir kvotos nebuvo nustatytos, taikomos tos pačios 5 punkto 1 papunktyje nustatytos taisyklės atsižvelgiant į per pastaruosius trejus metus vidutiniškai iškrautų žuvų kiekį ir remiantis tų išteklių bendru Bendrijos iškrautų žuvų kiekiu;
- 5) Viduržemio jūros išteklių atveju Viduržemio jūros valstybės narės svoriu išreikštas iškrautų žuvų kiekis, atitinkantis mažiau kaip 10 % atitinkamos rūšies Viduržemio jūroje sužvejoto Bendrijos iškrauto bendro žuvų kiekio arba mažiau kaip 200 tonų, išskyrus paprastuosius tunus.

C. ĮVAIRIŲ SRIČIŲ KINTAMŲJŲ RINKIMAS

1. Kintamieji

- 1) Rinktini kintamieji išvardyti VIII priedėlyje. Duomenys pateikiami minėtame priedėlyje nustatytais laikotarpiais.
- 2) Gali būti šiek tiek vėlavimo tarp informacijos apie laivyno segmentaciją ir informacijos apie žvejybos pastangas pateikimo.

2. Išskaidymo lygis

- 1) Išskaidymo lygis nurodytas VIII priedėlyje remiantis V priedėlyje apibrėžtais kriterijais.
- 2) Grupavimo laipsnis atitinka tiksliausią reikalaujamą išskaidymo lygį. Duomenys šioje sistemoje gali būti grupuojami su sąlyga, kad atitinkama statistine analize įrodomas grupavimo tinkamumas. Toks sujungimas turi būti patvirtintas atitinkamame regioniniame koordinavimo susitikime.

3. Ėminių ėmimo strategija

- 1) Jeigu įmanoma, turi būti renkami išsamūs įvairių sričių duomenys. Jeigu tai neįmanoma, valstybės narės savo nacionalinėse programose patikslina ėminių ėmimo tvarką.

4. Tikslumo lygiai

- 1) Valstybės narės į metines ataskaitas įtraukia informaciją apie duomenų kokybę (patikimumą ir tikslumą).

D. JŪROJE ATLIEKAMI MOKSLINIAI TYRIMAI

- 1) Programa apima visus IX priedėlyje išvardytus tyrimus.
- 2) Valstybės narės nacionalinėse programose užtikrina ankstesnių tyrimų planų tęstinumą.
- 3) Nepaisydamos 1 ir 2 punktų, valstybės narės gali siūlyti keisti tyrimų žvejybos pastangos arba ėminių ėmimo planą, jeigu dėl to nesuprastėja rezultatų kokybė. Komisija priima pakeitimus tik ŽMTEK jiems pritarus.

IV SKYRIUS

Akvakultūros ir perdirbimo pramonės sektorių ekonominės padėties įvertinimo modulis**A. SU AKVAKULTŪROS SEKTORIUMI SUSIJUSIŲ EKONOMINIŲ DUOMENŲ RINKIMAS****1. Kintamieji**

- 1) Visi X priedėlyje išvardyti kintamieji turi būti renkami kartą per metus kiekviename segmente remiantis XI priedėlyje nustatyta segmentacija.
- 2) Statistinis vienetas yra „įmonė“, apskaitos tikslais apibrėžiama kaip mažiausias juridinis asmuo.
- 3) Populiacija reiškia įmones, kurių pirminė veikla apibrėžiama remiantis Eurostato apibrėžtimi pagal NACE 05.02 kodą: „Žuvų auginimas“.
- 4) Šalių valiuta konvertuojama į eurus pagal vidutinį metinį Europos centrinio banko (ECB) nustatytą valiutų keitimo kursą.

2. Išskaidymo lygis

- 1) Duomenys skirstomi pagal rūšis ir akvakultūros būdą, kaip nurodyta XI priedėlyje. Prireikus valstybės narės gali toliau skaidyti duomenis pagal įmonių dydį arba kitus tinkamus kriterijus.
- 2) Rinkti duomenis apie gėlavandenių žuvų rūšis nėra privaloma. Tačiau, jeigu tokie duomenys renkami, valstybės narės remiasi XI priedėlyje nustatyta segmentacija.

3. Ėminių ėmimo strategija

- 1) Valstybės narės nacionalinėse programose apibūdina savo naudojamą metodiką kiekvienam ekonominiam kintamajam, įskaitant ir kokybės aspektus, įvertinti.
- 2) Jei ekonominiai kintamieji gauti iš skirtingų šaltinių (pvz., klausimynų, finansinių ataskaitų), valstybės narės užtikrina visų jų nuoseklumą ir palyginamumą.

4. Tikslumo lygiai

- 1) Valstybės narės į metines ataskaitas įtraukia informaciją apie vertinimų kokybę (patikimumą ir tikslumą).

B. SU PERDIRBIMO PRAMONE SUSIJUSIŲ EKONOMINIŲ DUOMENŲ RINKIMAS**1. Kintamieji**

- 1) Visi XII priedėlyje išvardyti kintamieji apie šią populiaciją turi būti renkami kasmet.
- 2) Populiaciją sudaro įmonės, kurių pagrindinė veikla apibrėžiama remiantis Eurostato apibrėžtimi pagal NACE 15.20 kodą: „Žuvų ir žuvų produktų perdirbimas ir konservavimas“.
- 3) Rekomenduojama, kad nacionaliniai kodai, valstybių narių taikomi pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 852/2004 ⁽⁴⁾, Reglamentą (EB) Nr. 853/2004 ⁽⁵⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 854/2004 ⁽⁶⁾ būtų papildomai naudojami kaip įmonių, klasifikuojamų pagal NACE 15.20 kodą, kryžminio patikrinimo ir nustatymo priemonė.
- 4) Šalių valiuta konvertuojama į eurus pagal vidutinį metinį Europos centrinio banko (ECB) nustatytą valiutų keitimo kursą.

2. Išskaidymo lygis

- 1) Renkant duomenis statistinis vienetas yra „įmonė“, apskaitos tikslais apibrėžiama kaip mažiausias juridinis asmuo.
- 2) Įmonėms, kurios užsiima žuvies perdirbimu, bet kurioms tai nėra pagrindinė veikla, privaloma kiekvieno programavimo laikotarpio pirmaisiais metais rinkti tokius duomenis:

⁽⁴⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

⁽⁶⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 206.

- a) įmonių skaičius;
 - b) su žuvų perdirbimu susijusi apyvarta.
3. *Ėminių ėmimo strategija*
- 1) Valstybės narės nacionalinėse programose apibūdina savo naudojamą metodiką kiekvienam ekonominiam kintamajam, įskaitant ir kokybės aspektus, įvertinti.
 - 2) Jei ekonominiai kintamieji gauti iš skirtingų šaltinių (pvz., klausimynų, finansinių ataskaitų), valstybės narės užtikrina visų jų nuoseklumą ir palyginamumą.
4. *Tikslumo lygiai*
- 1) Valstybės narės į metines ataskaitas įtraukia informaciją apie vertinimų kokybę (patikimumą ir tikslumą).

V SKYRIUS

Žuvininkystės sektoriaus poveikio jūrų ekosistemai įvertinimo modulis

1. *Kintamieji*
- 1) Kad būtų galima įvertinti XIII priedėlyje išvardytus rodiklius, šiame priedėlyje nurodyti duomenys renkami kasmet, išskyrus duomenis, kurie, kaip nurodyta, turi būti renkami labiau išskaidytu lygmeniu.
 - 2) XIII priedėlyje nurodyti duomenys renkami nacionaliniu lygmeniu, kad galutiniai naudotojai galėtų apskaičiuoti rodiklius atitinkamu geografiniu lygmeniu pagal II priedėlį.
2. *Išskaidymo lygis*
- 1) Taikomas XIII priedėlyje nustatytoje specifikacijose nurodytas išskaidymo lygis.
3. *Ėminių ėmimo strategija*
- 1) Valstybės narės taiko rekomendacijas, pateiktas XIII priedėlyje nustatytoje specifikacijose.
4. *Tikslumo lygiai*
- 1) Valstybės narės taiko rekomendacijas, pateiktas XIII priedėlyje nustatytoje specifikacijose.

VI SKYRIUS

Duomenų, kuriems taikoma duomenų rinkimo sistema, tvarkymo ir naudojimo modulis

A. DUOMENŲ TVARKYMAS

- 1) Kalbant apie duomenis, kuriems taikoma ši Bendrijos programa, šiame skirsnyje apžvelgiamas duomenų bazių kūrimas, duomenų įvestis (saugojimas), duomenų kokybės kontrolė ir tinkamumo patvirtinimas bei pirminių duomenų apdorojimas į išsamius arba suvestinius duomenis, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 199/2008 17 straipsnio 1 dalyje.
- 2) Skirsnis apima ir pirminių socialinių ir ekonominių duomenų pertvarkymą į metaduomenis, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 199/2008 13 straipsnio b punkte.
- 3) Valstybės narės užtikrina, kad Komisijai paprašius galėtų būti teikiama informacija apie 2 dalyje nurodytą pertvarkymo procesą.

B. DUOMENŲ NAUDOJIMAS

- 1) Šiame skirsnyje aptariamas duomenų grupių parengimas ir jų panaudojimas siekiant paremti mokslinę analizę, kuria grindžiamos su žuvininkystės valdymu susijusios rekomendacijos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 199/2008 18 straipsnio 1 dalies a punkte.
- 2) Tai apima VII priedėlyje išvardytų išteklių žuvų biologinių parametrų (amžiaus, svorio, lyties, brandos, visumo) prognozes, duomenų grupių parengimą išteklių vertinimui bei bioekonominių modelių kūrimą ir atitinkamą mokslinę analizę.

I priedėlis

Geografinis skirstymas pagal regionines žuvininkystės valdymo organizacijas

	TJTT, angl. ICES	ŽŠVAO, angl. NAFO	TATAK, angl. ICCAT	BŽVJK, angl. GFCM	AJGIAK, angl. CCAMLR	IVTK, angl. IOTC	Kitos
1 lygis	Rajonas	Rajonas	MŽŪO (angl. FAO) rajonas	Rajonas Pvz., 37 Viduržemio ir Juodoji jūros	Rajonas Pvz., 48	MŽŪO (angl. FAO) rajonas	MŽŪO (angl. FAO) rajonas
2 lygis	Parajonis Pvz., 27.IV Šiaurės jūra	Parajonis Pvz., 21.2 Labradoras	MŽŪO parajonis	Parajonis Pvz., 37.1 Vakarų	Parajonis Pvz., 48.1 Antarkties pusiasalis	MŽŪO parajonis	MŽŪO parajonis
3 lygis	Kvadratas Pvz., 27.IV c	Kvadratas Pvz., 21.2 H	Kvadratas $5^{\circ} \times 5^{\circ}$	Kvadratas Pvz., 37.1.2 Liūtų įlanka	Kvadratas Pvz., 58.5.1 Kergeleno salos	Kvadratas $5^{\circ} \times 5^{\circ}$	Kvadratas $5^{\circ} \times 5^{\circ}$
4 lygis	Pakvadratis Pvz., 27.III.c.22			GSA Pvz., GSA 1			
5 lygis	Statistinis stačiakampis $30' \times 1^{\circ}$	Statistinis stačiakampis	Statistinis stačiakampis $1^{\circ} \times 1^{\circ}$		Statistinis stačiakampis $30' \times 1^{\circ}$	Statistinis stačiakampis $1^{\circ} \times 1^{\circ}$	Statistinis stačiakampis $1^{\circ} \times 1^{\circ}$

II priedėlis

Geografinis pasiskirstymas pagal regioną

	Paregonis/Žvejybos plotas ⁽¹⁾	Regionas	Supraregionas
Lygis	1	2	3
	4 lygio, kaip apibrėžta I priedėlyje (TJTT pakvadratis), erdvės vienetų grupė	Baltijos jūra (TJTT III b–d rajonai)	Baltijos jūra (TJTT III b–d rajonai), Šiaurės jūra (TJTT IIIa, IV ir VIId rajonai) ir Arkties vandenyno rytinė dalis (TJTT I ir II rajonai) bei Šiaurės Atlantas (TJTT V–XIV rajonai ir ŽŠVAO rajonai).
	3 lygio, kaip apibrėžta I priedėlyje (TJTT pakvadratis), erdvės vienetų grupė	Šiaurės jūra (TJTT IIIa, IV ir VIId rajonai) ir Arkties vandenyno rytinė dalis (TJTT I ir II rajonai)	
	3 lygio, kaip apibrėžta I priedėlyje (TJTT/ŽŠVAO kvadratas), erdvės vienetų grupė	Šiaurės Atlantas (TJTT V–XIV rajonai ir ŽŠVAO rajonai)	
	4 lygio, kaip apibrėžta I priedėlyje (GSA), erdvės vienetų grupė	Viduržemio ir Juodoji jūros	Viduržemio ir Juodoji jūros
	Regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų (RŽVO) ėminių ėmimo parajoniai (išskyrus BŽVJK)	Kiti regionai, kuriuose žvejojama ES laivais ir kuriuos valdo RŽVO, kuriose Bendrija yra susitariančioji šalis arba stebėtoja (pvz., TATAK, IVTK, ŽRVAK (angl. CECAF) ir kt.)	Kiti regionai

⁽¹⁾ Paregoniai arba žvejybos plotai valstybių narių nustatomi pirmajam programavimo laikotarpiui (2009–2010 m.); prirėkus jie gali būti iš naujo apibrėžti regioniniuose koordinavimo susitikimuose ir pateikti ŽMTEK pritarti. Šis lygis turėtų atitikti esamus geografinius kvadratus.

Laivyno klasifikacija pagal regioną

		Ilgio kategorijos (bendras ilgis) ⁽¹⁾					
		0–< 10 m 0–< 6 m	10–< 12 m 6–< 12 m	12–< 18 m	18–< 24 m	24–< 40 m	40 m arba ilgesnis
Žvejojantys laivai							
Naudojantys aktyviuosius žvejybos įrankius	Sijiniais tralais žvejojantys traleriai						
	Priedugnio tralais žvejojantys traleriai ir (arba) seineriai						
	Pelagininiais tralais žvejojantys traleriai						
	Gaubiamaisiais tinklais žvejojantys seineriai						
	Dragomis žvejojantys laivai						
	Kitais aktyviaisiais žvejybos įrankiais žvejojantys laivai						
	Tik universaliais aktyviaisiais žvejybos įrankiais žvejojantys laivai						
Naudojantys pasyviuosius žvejybos įrankius	Kabliukus turinčiais žvejybos įrankiais žvejojantys laivai	⁽²⁾	⁽²⁾				
	Dreifuojančiais ir (arba) statomaisiais tinklais žvejojantys laivai						
	Duginėmis ir (arba) tinklinėmis gaudyklėmis žvejojantys laivai						
	Kitais pasyviaisiais žvejybos įrankiais žvejojantys laivai						
	Tik universaliais pasyviaisiais žvejybos įrankiais žvejojantys laivai						
Naudojantys universalius žvejybos įrankius	Aktyviaisiais ir pasyviaisiais žvejybos įrankiais žvejojantys laivai						
Nežvejojantys laivai							

⁽¹⁾ Viduržemio ir Juodojoje jūrose žvejojančių trumpesnių kaip 12 m laivų ilgio kategorijos yra 0–< 6 ir 6–< 12 m. Visuose kituose regionuose nustatytos ilgio kategorijos yra 0–< 10 ir 10–< 12 m.

⁽²⁾ Viduržemio ir Juodojoje jūrose pasyviaisiais žvejybos įrankiais žvejojantys trumpesni kaip 12 m laivai gali būti skirstomi pagal žvejybos įrankio tipą.

IV priedėlis

Žvejybos veikla (specializacija) pagal regioną

1) Baltijos jūra (TJTT 22–32 pakvadrčiai)

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akies dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<10	10–<12	12–<18	18–<24	24–<40	40 ir daugiau
Žvejybos veikla	Tralai	Dugniniai tralai	Dugninis tralas su kėtoklėmis [OTB]	Vėžiagyviai	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
				Gėlavandenių žuvų rūšys	^(b)						
			Kelis įrankius naudojantis porinis tralas su kėtoklėmis [OTT]	Vėžiagyviai	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
			Dugninis porinis tralas [PTB]	Priedugnio žuvis	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
				Gėlavandenių žuvų rūšys	^(b)						
		Pelaginiai tralai	Pelaginis tralas su kėtoklėmis [OTM]	Priedugnio žuvis	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
				Gėlavandenių žuvų rūšys	^(b)						
			Pelaginis porinis tralas [PTM]	Priedugnio žuvis	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
				Gėlavandenių žuvų rūšys	^(b)						
	Kabliukai ir ūdos	Meškerės ir ūdos	Rankinės ir kartinės ūdos [LHP] [LHM]	Pelekinės žuvis	^(b)						
		Ūdos	Dreifinės ūdos [LLD]	Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
				Anadrominės rūšys	^(b)						

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akies dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<10	10-<12	12-<18	18-<24	24-<40	40 ir daugiau
			Statomosios ūdos [LLS]	Priedugnio žuvys	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvys	^(b)						
				Gėlavandenių žuvų rūšys	^(b)						
				Anadrominės rūšys	^(b)						
				Katadrominės rūšys	^(b)						
	Gaudyklės	Gaudyklės	Duginės ir tinklinės gaudyklės [FPO] ^(c)	Priedugnio žuvys	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvys	^(b)						
				Gėlavandenių žuvų rūšys	^(b)						
				Anadrominės rūšys	^(b)						
				Katadrominės rūšys	^(b)						
			Venteriai [FYK] ^(c)	Priedugnio žuvys	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvys	^(b)						
				Gėlavandenių žuvų rūšys	^(b)						
				Anadrominės rūšys	^(b)						
				Katadrominės rūšys	^(b)						
			Stacionarūs neuždengiami užtvėriamieji tinklai [FPN]	Priedugnio žuvys	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvys	^(b)						
				Gėlavandenių žuvų rūšys	^(b)						
				Anadrominės rūšys	^(b)						
				Katadrominės rūšys	^(b)						
	Tinklai	Tinklai	Sieniniai tinklai [GTR]	Priedugnio žuvys	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvys	^(b)						

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)						
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akies dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<10	10<12	12<18	18<24	24<40	40 ir daugiau	
				Gėlavandenių žuvų rūšys	^(b)							
			Statomi žiauniniai tinklai [GNS]	Priedugnio žuvys	^(b)							
				Smulkios pelaginės žuvys	^(b)							
				Gėlavandenių žuvų rūšys	^(b)							
				Anadrominės rūšys	^(b)							
				Katadrominės rūšys	^(b)							
	Velkamieji tinklai	Apsupamieji tinklai	Didelis gaubiamasis tinklas [PS]	Smulkios pelaginės žuvys	^(b)							
		Velkamieji tinklai	Škotiškas velkamasis gaubiamasis tinklas [SSC]	Priedugnio žuvys	^(b)							
				Gėlavandenių žuvų rūšys	^(b)							
			Daniškas velkamasis gaubiamasis tinklas [SDN]	Priedugnio žuvys	^(b)							
				Smulkios pelaginės žuvys	^(b)							
			Porinis velkamasis gaubiamasis tinklas [SPR]	Priedugnio žuvys	^(b)							
		Nuo kranto ir laivo metami tinklai [SB] [SV]	Pelekinės žuvys	^(b)								
	Trūksta duomenų apie žvejybos veiklą			Trūksta duomenų apie žvejybos veiklą								
	Kita nei žvejyba veikla			Kita nei žvejyba veikla								
	Nežvejojama			Nežvejojama								
	Mėgėjų žvejyba			Tik šios rūšys: lašišos, menkės, unguriai, rykliai	Netaikoma	Visos laivų kategorijos kartu (jei yra)						

^(a) Likusi sužvejotų žuvų dalis turi būti suskirstyta į tikslines grupes (vėžiagyviai, priedugnio žuvys ir t. t.) pagal reisą arba, jei įmanoma, pagal žvejybos operaciją ir išrūšiuota pagal svorį arba bendrąją vertę, jei tai vertinga rūšis (pvz., omarai, krevetės). Pirmoje pozicijoje nustatyta tikslinė grupė turi būti laikoma matricioje skelbsima tikslinė grupe.

^(b) Kaip apibrėžta Tarybos reglamentuose (EB) Nr. 88/98 (OL L 9, 1998 1 15, p. 1) ir (EB) Nr. 2187/2005 (OL L 349, 2005 12 31, p. 1).

^(c) Į valdymo vienetų įtraukiant ungurius, kaip nurodyta Tarybos reglamente (EB) Nr. 1100/2007 (OL L 248, 2007 9 22, p. 17).

Pastaba

Jei reikia, atliekami bandomieji tyrimai, kuriais siekiama nustatyti protokolus ungurių žvejybai vidaus vandenyse stebėti.

2) Šiaurės jūra (TJTT IIIa, IV ir VIId rajonai) ir Arkties vandenyno rytinė dalis (TJTT I ir II rajonai)

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akių dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<10	10–<12	12–<18	18–<24	24–<40	40 ir daugiau
Žvejybos veikla	Dragos	Dragos	Laivu traukiama draga [DRB]	Moliuskai	^(b)						
			Mechanizuota/siurbiamoji draga [HMD]	Moliuskai	^(b)						
	Tralai	Duginiai tralai	Duginis tralas su kėtoklėmis [OTB]	Moliuskai	^(b)						
				Vėžiagyviai	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						
				Vėžiagyviai ir priedugnio žuvis	^(b)						
				Galvakojai ir priedugnio žuvis	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
				Giliavandenių žuvų rūšys	^(b)						
				Pelaginės ir priedugnio žuvis	^(b)						
				Priedugnio ir giliavandenių žuvų rūšys	^(b)						
			Kelis įrankius naudojantis porinis tralas su kėtoklėmis [OTT]	Moliuskai	^(b)						
				Vėžiagyviai	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						
				Giliavandenių žuvų rūšys	^(b)						
				Vėžiagyviai ir priedugnio žuvis	^(b)						
				Pelaginės ir priedugnio žuvis	^(b)						
			Duginis porinis tralas [PTB]	Priedugnio žuvis	^(b)						
				Vėžiagyviai	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akių dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<10	10–<12	12–<18	18–<24	24–<40	40 ir daugiau
			Sijinis tralas [TBB]	Vėžiagyviai	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						
				Vėžiagyviai ir priedugnio žuvis	^(b)						
		Pelaginiai tralai	Pelaginis tralas su kėtoklėmis [OTM]	Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						
			Pelaginis porinis tralas [PTM]	Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						
		Kabliukai ir ūdos	Rankinės ir kartinės ūdos [LHP] [LHM]	Pelekinės žuvis	^(b)						
			Ūdos	Statomosios ūdos [LLS]	^(b)						
	Gaudyklės	Gaudyklės ^(c)	Duginės ir tinklinės gaudyklės [FPO]	Moliuskai	^(b)						
				Vėžiagyviai	^(b)						
				Pelekinės žuvis	^(b)						
			Venteriai [FYK]	Katadrominės rūšys	^(b)						
	Tinklai	Tinklai	Sieniniai tinklai [GTR]	Priedugnio žuvis	^(b)						
			Statomi žiauniniai tinklai [GNS]	Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						
				Vėžiagyviai	^(b)						
			Dreifinis tinklas [GND]	Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						
	Velkamieji tinklai	Apsupamieji tinklai	Didelis gaubiamasis tinklas [PS]	Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
		Velkamieji tinklai	Škotiškas velkamasis gaubiamasis tinklas [SSC]	Priedugnio žuvis	^(b)						
			Daniškas velkamasis gaubiamasis tinklas [SDN]	Priedugnio žuvis	^(b)						
			Porinis velkamasis gaubiamasis tinklas [SPR]	Priedugnio žuvis	^(b)						

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akių dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<10	10-<12	12-<18	18-<24	24-<40	40 ir daugiau
			Nuo kranto ir iš laivo metami tinklai [SB] [SV]	Pelekinės žuvys	^(b)						
	Kita įranga	Kita įranga	Stiklinių unguriukų žvejyba	Stikliniai unguriukai	^(b)						
	Įvairi (nurodyti)	Įvairi (nurodyti)			^(b)						
Kita nei žvejyba veikla				Kita nei žvejyba veikla							
Nežvejojama				Nežvejojama							
Mėgėjų žvejyba				Tik šios rūšys: menkės, unguriai, rykliai	Netaikoma	Visos laivų kategorijos kartu (jei yra)					

^(a) Likusi sužvejotų žuvų dalis turi būti suskirstyta į tikslines grupes (vėžiagyviai, galvakojai, priedugnio žuvys ir t. t.) pagal reisą arba, jei įmanoma, pagal žvejybos operaciją ir išrūšiuota pagal svorį arba bendrąją vertę, jei tai vertinga rūšis (pvz., omarai, tunai). Pirmoje pozicijoje nustatyta tikslinė grupė turi būti laikoma matricoje skelbsima tikslinė grupe.

^(b) Kaip apibrėžta Tarybos reglamentuose (EEB) 1899/85 (OL L 179, 1985 7 11, p. 2), (EEB) Nr. 1638/87 (OL L 153, 1987 6 13, p. 7), (EB) Nr. 850/98 (OL L 125, 1998 4 27, p. 1), Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 2056/2001 (OL L 277, 2001 10 20, p. 13), (EB) Nr. 494/2002 (OL L 77, 2002 3 20, p. 8) ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 40/2008 (OL L 19, 2008 1 23, p. 1).

^(c) Į valdymo vienetus įtraukiant ungurius, kaip nurodyta Reglamente (EB) Nr. 1100/2007.

Pastaba

Jei reikia, atliekami bandomieji tyrimai, kuriais siekiama nustatyti protokolus ungurių žvejybai vidaus vandenyse stebėti.

3) Šiaurės Atlantas (TJTT V–XIV rajonai ir ŽŠVAO rajonai)

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akių dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<10	10-<12	12-<18	18-<24	24-<40	40 ir daugiau
Žvejybos veikla	Dragos	Dragos	Laivu traukiama draga [DRB]	Moliuskai	^(b)						
			Mechanizuota/siurbiamoji draga [HMD]	Moliuskai	^(b)						
	Tralai	Duginiai tralai	Duginis tralas su kėtoklėmis [OTB]	Moliuskai	^(b)						
				Vėžiagyviai	^(b)						
				Priedugnio žuvys	^(b)						
				Vėžiagyviai ir priedugnio žuvys	^(b)						
				Galvakojai ir priedugnio žuvys	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvys	^(b)						

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akies dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<10	10–<12	12–<18	18–<24	24–<40	40 ir daugiau
				Giliavandenių žuvų rūšys	^(b)						
				Pelaginės ir priedugnio žuvis	^(b)						
				Priedugnio ir giliavandenių žuvų rūšys	^(b)						
			Kelis įrankius naudojantis porinis tralas su kėtoklėmis [OTT]	Moliuskai	^(b)						
				Vėžiagyviai	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						
				Giliavandenių žuvų rūšys	^(b)						
				Vėžiagyviai ir priedugnio žuvis	^(b)						
				Pelaginės ir priedugnio žuvis	^(b)						
			Duginis porinis tralas [PTB]	Priedugnio žuvis	^(b)						
				Vėžiagyviai	^(b)						
				Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
			Sijinis tralas [TBB]	Vėžiagyviai	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						
				Vėžiagyviai ir priedugnio žuvis	^(b)						
				Priedugnio žuvis ir galvakojai	^(b)						
		Pelaginiai tralai	Pelaginis tralas su kėtoklėmis [OTM]	Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						
			Pelaginis porinis tralas [PTM]	Smulkios pelaginės žuvis	^(b)						
				Didelės pelaginės žuvis	^(b)						
				Priedugnio žuvis	^(b)						

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė (e)	Tinklinio audeklo akies dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<10	10–<12	12–<18	18–<24	24–<40	40 ir daugiau
	Kabliukai ir ūdos	Meškerės ir ūdos	Rankinės ir kartinės ūdos [LHP] [LHM]	Pelekinės žuvys	(b)						
				Galvakojai	(b)						
			Ūdos su blizgėmis [LTL]	Didelės pelaginės žuvys	(b)						
		Ūdos	Dreifinės ūdos [LLD]	Didelės pelaginės žuvys	(b)						
				Priedugnio žuvys	(b)						
				Giliavandenių žuvų rūšys	(b)						
			Statomosios ūdos [LLS]	Giliavandenių žuvų rūšys	(b)						
				Priedugnio žuvys	(b)						
	Gaudyklės	Gaudyklės (- ⁹)	Duginės ir tinklinės gaudyklės [FPO]	Moliuskai	(b)						
				Vėžiagyviai	(b)						
				Pelekinės žuvys	(b)						
			Venteriai [FYK]	Katadrominės rūšys	(b)						
				Priedugnio žuvų rūšys	(b)						
			Stacionarius neuždengiami užtvėrimieji tinklai [FPN]	Didelės pelaginės žuvys	(b)						
	Tinklai	Tinklai	Sieniniai tinklai [GTR]	Priedugnio žuvys	(b)						
			Statomi žiauniniai tinklai [GNS]	Smulkios pelaginės žuvys	(b)						
				Priedugnio žuvys	(b)						
				Vėžiagyviai	(b)						
				Giliavandenių žuvų rūšys	(b)						
			Dreifinis tinklas [GND]	Smulkios pelaginės žuvys	(b)						
				Priedugnio žuvys	(b)						
	Velkamieji tinklai	Apsupamieji tinklai	Didelis gaubiamasis tinklas [PS]	Smulkios pelaginės žuvys	(b)						
				Didelės pelaginės žuvys	(b)						
		Velkamieji tinklai	Škotiškas velkamasis gaubiamasis tinklas [SSC]	Priedugnio žuvys	(b)						
			Daniškas velkamasis gaubiamasis tinklas [SDN]	Priedugnio žuvys	(b)						

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akies dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<10	10<12	12<18	18<24	24<40	40 ir daugiau
			Porinis velkamasis gaubiamasis tinklas [SPR]	Priedugnio žuvis	^(b)						
			Nuo kranto ir iš laivo metami tinklai [SB] [SV]	Pelekinės žuvis	^(b)						
	Kita įranga	Kita įranga	Stiklinių unguriukų žvejyba	Stikliniai unguriukai	^(b)						
	Įvairi (nurodyti)	Įvairi (nurodyti)			^(b)						
	Kita nei žvejyba veikla				Kita nei žvejyba veikla						
Nežvejojama				Nežvejojama							
Mėgėjų žvejyba				Tik šios rūšys: lašišos, juodieji akmeniniai ešeriai, rykliai, unguriai (tik TJTT rajonuose)	Netaikoma	Visos laivų kategorijos kartu (jei yra)					

^(a) Likusi sužvejotų žuvų dalis turi būti suskirstyta į tikslines grupes (vėžiagyviai, galvakojai, priedugnio žuvis ir t. t.) pagal reisą arba, jei įmanoma, pagal žvejybos operaciją ir išrūšiuota pagal svorį arba bendrąją vertę, jei tai vertinga rūšis (pvz., omarai, tunai). Pirmoje pozicijoje nustatyta tikslinė grupė turi būti laikoma matricioje skelbsima tikslinė grupė.

^(b) Kaip apibrėžta reglamente (EB) Nr. 850/98, Tarybos reglamente (EB) Nr. 2549/2000 (OL L 292, 2000 11 21, p. 5), Reglamente (EB) Nr. 2056/2001, (EB) Nr. 494/2002, Tarybos reglamente (EB) Nr. 1386/2007 (OL L 318, 2007 12 5, p. 1) ir Reglamentas (EB) Nr. 40/2008.

^(c) Į valdymo vienetų įtraukiant ungurius, kaip nurodyta Reglamente (EB) Nr. 1100/2007.

Pastaba

Jei reikia, atliekami bandomieji tyrimai, kuriais siekiama nustatyti protokolus ungurių žvejybai vidaus vandenyse stebėti.

4) Viduržemio ir Juodoji jūros

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akies dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<6	6–<12	12–<18	18–<24	24–<40	40 ir daugiau
Žvejybos veikla	Dragos	Dragos	Laivų traukiama draga [DRB]	Moliuskai	^(b)						
	Tralai	Duginiai tralai	Duginis tralas su kėtoklėmis [OTB]	Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						
				Giliavandenių žuvų rūšys	^(b)						
				Priedugnio ir giliavandenių žuvų rūšys ^(c)	^(b)						
			Kelis įrankius naudojantis porinis tralas su kėtoklėmis [OTT]	Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akies dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<6	6-12	12-18	18-24	24-40	40 ir daugiau
			Duginis porinis tralas [PTB]	Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						
			Sijinis tralas [TBB]	Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						
		Pelaginiai tralai	Pelaginis tralas su kėtoklėmis [OTM]	Priedugnio ir pelaginių žuvų rūšys	^(b)						
			Pelaginis porinis tralas [PTM]	Smulkios pelaginės žuvys	^(b)						
		Kabliukai ir ūdos	Meškerės ir ūdos	Rankinės ir kartinės ūdos [LHP] [LHM]	Pelekinės žuvys	^(b)					
				Galvakojai	^(b)						
			Ūdos su blizgėmis [LTL]	Didelės pelaginės žuvys	^(b)						
			Ūdos	Dreifinės ūdos [LLD]	Didelės pelaginės žuvys	^(b)					
				Statomosios ūdos [LLS]	Priedugnio žuvys	^(b)					
	Gaudyklės	Gaudyklės ^(d)	Duginės ir tinklinės gaudyklės [FPO]	Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						
			Venteriai [FYK]	Katadrominės rūšys	^(b)						
				Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						
			Stacionarūs neuždengiami užtveriamieji tinklai [FPN]	Didelės pelaginės žuvys	^(b)						
	Tinklai	Tinklai	Sieniniai tinklai [GTR]	Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						
			Statomi žiauniniai tinklai [GNS]	Smulkios ir didelės pelaginės žuvys	^(b)						
				Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						
			Dreifinis tinklas [GND]	Smulkios pelaginės žuvys	^(b)						
				Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						
	Velkamieji tinklai	Apsupamieji tinklai	Didelis gaubiamasis tinklas [PS]	Smulkios pelaginės žuvys	^(b)						
				Didelės pelaginės žuvys	^(b)						
			Sutrauktieji tinklai [LA]	Smulkios ir didelės pelaginės žuvys	^(b)						

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akies dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<6	6–<12	12–<18	18–<24	24–<40	40 ir daugiau
		Velkamieji tinklai	Škotiškas velkamasis gaubiamasis tinklas [SSC]	Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						
			Daniškas velkamasis gaubiamasis tinklas [SDN]	Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						
			Porinis velkamasis gaubiamasis tinklas [SPR]	Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						
			Nuo kranto ir iš laivo metami tinklai [SB] [SV]	Priedugnio žuvų rūšys	^(b)						
	Kita įranga	Kita įranga	Stiklinių unguriukų žvejyba	Stikliniai unguriukai	^(b)						
	Įvairi (nurodyti)	Įvairi (nurodyti)			^(b)						
Kita nei žvejyba veikla				Kita nei žvejyba veikla							
Nežvejojama				Nežvejojama							
Mėgėjų žvejyba				Tik šios rūšys: paprastasis tunas, unguriai, rykliai	Netaikoma	Visos laivų kategorijos kartu (jei yra)					

^(a) Likusi sužvejotų žuvų dalis turi būti suskirstyta į tikslines grupes (vėžiagyviai, galvakojai, priedugnio žuvys ir t. t.) pagal reisą arba, jei įmanoma, pagal žvejybos operaciją ir išrūšiuota pagal svorį arba bendrąją vertę, jei tai vertinga rūšis (pvz., omarai, tunai). Pirmoje pozicijoje nustatyta tikslinė grupė turi būti laikoma matricioje skelbsima tikslinė grupe.

^(b) Kaip apibrėžta Tarybos reglamente (EB) Nr. 1967/2006 (OL L 409, 2006 12 30, p. 11).

^(c) Taikoma tik krevetėms *Aristaeomorpha foliacea* ir *Aristeus antennatus* – rūšims, kurioms netaikoma Tarybos reglamente (EB) Nr. 2347/2002 (OL L 351, 2002 12 28, p. 6) pateikta giliavandenių žuvų rūšių apibrėžtis.

^(d) Į valdymo vienetų įtraukiant ungurius, kaip nurodyta Reglamente (EB) Nr. 1100/2007.

Pastaba

Jei reikia, atliekami bandomieji tyrimai, kuriais siekiama nustatyti protokolus ungurių žvejybai vidaus vandenyse stebėti.

5) Kiti regionai, kuriuose žvejojama ES laivais ir kurie valdomi regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų (RŽVO), kuriose Bendrija yra susitariančioji šalis arba stebėtoja (pvz., TATAK, IVTK, ŽRVAK ir t. t.)

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akies dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<10	10–<12	12–<18	18–<24	24–<40	40 ir daugiau
Žvejybos veikla	Tralai	Duginiai tralai	Duginis tralas su kėtoklėmis [OTB]	Vėžiagyviai	^(b)						
				Priedugnio žuvys	^(b)						
				Galvakojai ir priedugnio žuvys	^(b)						
			Kelis įrankius naudojantis porinis tralas su kėtoklėmis [OTT]	Vėžiagyviai	^(b)						

1 lygis	2 lygis	3 lygis	4 lygis	5 lygis	6 lygis	Bendro ilgio kategorijos (m)					
Veikla	Žvejybos įrankių kategorijos	Žvejybos įrankių grupės	Žvejybos įrankio tipas	Tikslinė grupė ^(a)	Tinklinio audeklo akies dydis ir kitos selektyviosios priemonės	<10	10–<12	12–<18	18–<24	24–<40	40 ir daugiau
		Pelaginiai tralai	Pelaginis tralas su kėtoklėmis [OTM]	Smulkios pelaginės žuvys	^(b)						
	Kabliukai ir ūdos	Meškerės ir ūdos	Rankinės ir kartinės ūdos [LHP] [LHM]	Didelės pelaginės žuvys	^(b)						
				Priedugnio žuvys	^(b)						
		Ūdos	Dreifinės ūdos [LLD]	Didelės pelaginės žuvys	^(b)						
			Statomosios ūdos [LLS]	Priedugnio žuvys	^(b)						
	Gaudyklės	Gaudyklės	Duginės ir tinklinės gaudyklės [FPO]	Vėžiagyviai	^(b)						
				Pelekinės žuvys	^(b)						
	Tinklai	Tinklai	Sieniniai tinklai [GTR]	Priedugnio žuvys	^(b)						
			Statomi žiauniniai tinklai [GNS]	Priedugnio žuvys	^(b)						
			Dreifinis tinklas [GND]	Priedugnio žuvys	^(b)						
	Velkamieji tinklai	Apsupamieji tinklai	Didelis gaubiamasis tinklas [PS]	Smulkios pelaginės žuvys	^(b)						
				Didelės pelaginės žuvys	^(b)						
	Įvairi (nurodyti)	Įvairi (nurodyti)			^(b)						
Kita nei žvejyba veikla				Kita nei žvejyba veikla							
Nežvejojama				Nežvejojama							

^(a) Likusi sužvejotų žuvų dalis turi būti suskirstyta į tikslines grupes (vėžiagyviai, galvakojai, priedugnio žuvys ir t. t.) pagal reisą arba, jei įmanoma, pagal žvejybos operaciją ir išrūšiuota pagal svorį arba bendrąją vertę, jei tai vertinga rūšis (pvz., omarai, tunai). Pirmoje pozicijoje nustatyta tikslinė grupė turi būti laikoma matricioje skelbsima tikslinė grupe.

^(b) Kaip apibrėžta reglamentuose (EB) Nr. 600/2004 (OL L 97, 2004 4 1, p. 1), (EB) Nr. 830/2004 (OL L 127, 2004 4 29, p. 31), (EB) Nr. 115/2006 (OL L 21, 2006 1 25, p. 1), (EB) Nr. 563/2006 (OL L 105, 2006 4 13, p. 33), (EB) Nr. 764/2006 (OL L 141, 2006 5 29, p. 1), (EB) Nr. 805/2006 (OL L 151, 2006 6 6, p. 1), (EB) Nr. 1562/2006 (OL L 290, 2006 10 20, p. 1), (EB) Nr. 1563/2006 (OL L 290, 2006 10 20, p. 6), (EB) Nr. 1801/2006 (OL L 343, 2006 12 8, p. 1), (EB) Nr. 2027/2006 (OL L 414, 2006 12 30, p. 1), (EB) Nr. 450/2007 (OL L 109, 2007 4 26, p. 1), (EB) Nr. 753/2007 (OL L 172, 2007 6 30, p. 1), (EB) Nr. 893/2007 (OL L 205, 2007 8 7, p. 1), (EB) Nr. 894/2007 (OL L 205, 2007 8 7, p. 35), (EB) Nr. 1386/2007 ((OL L 318, 2007 12 5, p. 1), (EB) Nr. 1446/2007 (OL L 331, 2007 12 17, p. 1), (EB) Nr. 31/2008 (OL L 15, 2008 1 18, p. 1), (EB) Nr. 241/2008 (OL L 75, 2008 3 18, p. 49) ir (EB) Nr. 242/2008 (OL L 75, 2008 3 18, p. 51).

V priedėlis

Renkant duomenis naudojami išskaidymo lygiai

		Paregioniai arba žvejybos plotai	Regionai	Supraregionai
		1	2	3
Specializacija*Laivyno segmentas (sekcija)	A	A1	A2	A3
Specializacija	B	B1	B2	B3
Laivyno segmentas	C	C1	C2	C3

Pastaba

Kadangi vieta, kurioje vykdoma žvejybos veikla, gali būti paregionis, regionas arba supraregionas, šiame priedėlyje apibendrinti įvairūs duomenų rinkimo (arba išskaidymo) lygiai.

VI priedėlis

Ekonominių kintamųjų sąrašas

Kintamųjų grupė	Kintamasis	Duomenų rinkimo aprašas ⁽¹⁾	Vienetas	Apibrėžtis Verslo struktūros statistika (VSS) – Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2700/98 ⁽²⁾	Gairė
Pajamos	Bendroji iškrauto kiekio vertė	Įvairių sričių	Euro	12 11 0 išskyrus 4 dalį	
	Pajamos, gautos iš kvotų arba kitų žvejybos teisių išperamosios nuomos		Euro	12 11 0 išskyrus 4 dalį	
	Tiesioginės subsidijos ⁽³⁾		Euro	12 11 0 išskyrus 4 dalį	
	Kitos pajamos ⁽⁴⁾		Euro	12 11 0 išskyrus 4 dalį	
Išlaidos personalui	Įgulos narių darbo užmokestis ⁽⁵⁾		Euro	13 31 0	
	Priskirtoji nemokamų darbų vertė ⁽⁶⁾		Euro	13 32 0	
Energijos išlaidos	Energijos išlaidos ⁽⁷⁾		Euro	20 11 0 (13 11 0)	
Remonto ir techninės priežiūros išlaidos	Remonto ir techninės priežiūros išlaidos ⁽⁸⁾		Euro	(13 11 0)	ESS ⁽⁹⁾ 3.70. e) (1) (2)
Kitos veiklos išlaidos	Kintamosios išlaidos ⁽¹⁰⁾		Euro	(13 11 0)	
	Pastoviosios išlaidos ⁽¹¹⁾		Euro	(13 11 0)	
	Pajamos, gautos iš kvotų ar kitų žvejybos teisių išperamosios nuomos ir (arba) nuomos		Euro	(13 11 0)	
Kapitalo sąnaudos	Metinis nuvertėjimas ⁽¹²⁾		Euro		ESS 6.02–6.05.
Kapitalo vertė	Materialiojo kapitalo vertė: nuvertėjusio turto atkuriamoji vertė ⁽¹³⁾		Euro		ESS 7.09–7.24
	Materialiojo kapitalo vertė: nuvertėjusio turto pirminė vertė ⁽¹³⁾		Euro		ESS 7.09–7.24
	Kvotų ir kitų žvejybos teisių vertė ⁽¹⁴⁾		Euro		ESS 7.09–7.24
Investicijos	Investicijos į materialųjį kapitalą ⁽¹⁵⁾		Euro	15 11 0	ESS 3.102–3.111.
Finansinė padėtis	Skolos ir turto santykis ⁽¹⁶⁾		%		
Užimtumas	Dirbanti įgula ⁽¹⁷⁾		Skaičius	16 11 0; 16 13 0; 16 13 1; 16 13 2 16 13 5; 16 14 0 16 15 0	ESS 11.32–11.34
	Visos darbo dienos ekvivalentas – nacionalinis ⁽¹⁸⁾		Skaičius	16 11 0; 16 13 0 16 13 1; 16 13 2 16 13 5; 16 14 0 16 15 0	ESS 11.32–11.34
	Visos darbo dienos ekvivalentas – suderintas ⁽¹⁹⁾		Skaičius	16 11 0; 16 13 0 16 13 1; 16 13 2 16 13 5; 16 14 0 16 15 0	ESS 11.32–11.34

Kintamųjų grupė	Kintamasis	Duomenų rinkimo aprašas ⁽¹⁾	Vienetas	Apibrėžtis Verslo struktūros statistika (VSS) – Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2700/98 ⁽²⁾	Gairė
Laivynas	Skaičius	Įvairių sričių	Skaičius	nėra	nėra
	Vidutinis didžiausias laivo ilgis	Įvairių sričių	Metrai	nėra	nėra
	Vidutinė laivo talpa	Įvairių sričių	GT	nėra	nėra
	Vidutinė laivo galia	Įvairių sričių	kW	nėra	nėra
	Vidutinis amžius	Įvairių sričių	Metai	nėra	nėra
Pastanga	Dienų jūroje skaičius	Įvairių sričių	Dienos	nėra	nėra
	Energijos suvartojimas		Litrai	nėra	nėra
Žvejybos įmonių ir (arba) vienetų skaičius	Žvejybos įmonių ir (arba) vienetų skaičius ⁽²⁰⁾	Pagal dydžio kategoriją: 1) 1 nuosavas laivas 2) 2–5 nuosavi laivai 3) > 5 nuosavi laivai	Skaičius	nėra	nėra
Produkcijos vertė pagal rūšis	Iškrauto kiekio vertė pagal rūšis	Įvairių sričių	Euro	nėra	nėra
	Vidutinė kaina pagal rūšis ⁽²¹⁾	Įvairių sričių	EUR/kg	nėra	nėra

⁽¹⁾ Renkami metiniai ekonominiai kintamųjų duomenys C3 lygiu (V priedėlis), išskyrus kintamuosius, kurie priskiriami įvairių sričių kintamiesiems ir renkami labiau išskaidytais lygiais (kaip apibrėžta VIII priedėlyje) bei intervalais.

⁽²⁾ OL L 344, 1998 12 18, p. 49.

⁽³⁾ Apima tiesiogines išmokas, pvz., kompensacijas už žvejybos nutraukimą, degalų mokesčio grąžinimą ir panašias vienkartinės kompensacinės išmokas. Neapima socialinių išmokų, netiesioginės paramos (pvz., sumažinto sąnaudų, įskaitant degalus, apmokestinimo) ir paramos investicijoms.

⁽⁴⁾ Apima kitas pajamas, gautas naudojant laivą, pvz., mėgėjų žvejybai, turizmui, naftos gręžimo darbams ir t. t., taip pat draudimo išmokas, gautas dėl žvejybos įrankiams ir (arba) laivui padarytos žalos ir (arba) jų praradimo.

⁽⁵⁾ Apima socialinio draudimo išmokas.

⁽⁶⁾ Pavyzdžiui, laivo savininko darbas. Pasirinktą metodiką valstybė narė turėtų paaiškinti savo nacionalinėje programoje.

⁽⁷⁾ Išskyrus tepimo alyvą. Jei įmanoma, suskirstytos pagal degalų rūšis (benziną, dyzeliną, biodegalus ir t. t.).

⁽⁸⁾ Bendrosios laivo ir žvejybos įrankių techninės priežiūros ir remonto išlaidos.

⁽⁹⁾ ESS (angl. ESA) – Europos sąskaitų sistema 1995 (ES reglamentas Nr. 2223/96, ES reglamentas 1267/2003. Eurostato ESS 1995 vadovas).⁷ Apima visas (prekių ir paslaugų) pirkimo sąnaudas, susijusias su žvejybos pastanga ir (arba) sugavimu arba iškrovimu.

⁽¹⁰⁾ Apima pirkimo sąnaudas (prekes ir paslaugas) susijusias su žvejybos pastanga ir (arba) sugavimu ar iškrovimu.

⁽¹¹⁾ Apima pirkimo sąnaudas, nesusijusias su žvejybos pastanga ir (arba) sugavimu ar iškrovimu (įskaitant nuomojamą įrangą).

⁽¹²⁾ Vertinamas pagal [tyrimo Nr. FISH/2005/03 kapitalo vertinimo ataskaitoje pasiūlytą PIM metodiką: „IREPA Onlus Co-ordinator, 2006. Evaluation of the capital value, investments and capital costs in the fisheries sector. Study N° FISH/2005/03, 203 p.“]. Duomenų ir vertinimo procedūras reikėtų paaiškinti nacionalinėje programoje.

⁽¹³⁾ Laivo vertė, t. y., korpuso, variklio, visos laive esančios įrangos ir žvejybos įrankių vertė. Vertinama pagal [tyrimo Nr. FISH/2005/03 kapitalo vertinimo ataskaitoje pasiūlytą PIM metodiką: „IREPA Onlus Co-ordinator, 2006. Evaluation of the capital value, investments and capital costs in the fisheries sector. Study N° FISH/2005/03, 203 p.“]. Duomenų ir vertinimo procedūras reikėtų paaiškinti nacionalinėje programoje.

⁽¹⁴⁾ Kai tinka. Vertinimo metodiką reikia paaiškinti nacionalinėje programoje.

⁽¹⁵⁾ Turimo laivo ir (arba) žvejybos įrankių patobulinimai konkrečiais metais.

⁽¹⁶⁾ Bendrosios kapitalo vertės (kaip apibrėžta pirmiau) procentinė skolos dalis.

⁽¹⁷⁾ Darbo vietų skaičius laive, lygus vidutiniam laive dirbančių asmenų, kuriems laivas moka atlyginimus, skaičiui. Apima laikinąją įgulą ir pamainomis dirbančią įgulą. [Žr. tyrimo FISH/2005/14 ataskaitą „LEI WAGENINGENUR Co-ordinator, 2006. Calculation of labour including full-time equivalent (FTE) in fisheries Study N° FISH/2005/14, 142 p.“].

⁽¹⁸⁾ Visos darbo dienos ekvivalentas (FTE), pagrįstas įgulos narių laive dirbtų valandų (išskyrus poilsio laiką) ir krante dirbtų valandų FTE nacionaliniu atskaitos lygiu. Jei metinis vieno įgulos nario dirbtų valandų skaičius viršija šį atskaitos lygį, tuomet vieno įgulos nario FTE = 1. Kitu atveju FTE lygus dirbtų valandų ir minėto atskaitos lygio santykiui. [Taikoma metodika turėtų atitikti tyrimą Nr. FISH/2005/14, „LEI WAGENINGENUR Co-ordinator, 2006. Calculation of labour including full-time equivalent (FTE) in fisheries Study N° FISH/2005/14, 142 p.“, iš dalies pakeistą SGECA 07-01 ataskaita (2007 m. sausio 15–19 d., Salernas, 21 p. ir priedai). Ją reikėtų paaiškinti nacionalinėse programose].

⁽¹⁹⁾ Visos darbo dienos ekvivalentas (FTE), pagrįstas 2 000 val. visos darbo dienos ekvivalentui riba, taikant 18 išnašoje nurodytą metodiką.

⁽²⁰⁾ Padėtis sausio 1 d., kaip apibūdinta laivyno registre. Bendrą (daugiau negu vieno asmens) nuosavybę reikėtų laikyti vienu vienetu.

⁽²¹⁾ Kainos EUR/kg gyvojo svorio.

VII priedėlis

Biologinių kintamųjų sąrašas su rūšių ėminių ėmimo aprašu

(Y = kartą per metus; T = kas trejus metus)

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė ^(a)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
TJTT I, II rajonai								
Europinis upinis ungurys	<i>Anguilla anguilla</i>	I, II	G1	^(b)	T	T	T	
Paprastoji brosmė	<i>Brosme brosme</i>	I, II	G2	250	T	T	T	
Milžinryklis	<i>Cetorhinus maximus</i>	I, II	G1					
Atlantinė silkė	<i>Clupea harengus</i>	I, II, V	G1	25	Y	Y	Y	
Ilgasnukė raja	<i>Dipturus oxyrinchus</i>	II	G1					
Naktinis juodasis dygliaryklis	<i>Etmopterus spinax</i>	II	G1					
Atlantinė menkė	<i>Gadus morhua</i>	I, II	G1	125	Y	Y	Y	
Juodažiotis pjūklauodegis katryklis	<i>Galeus melastomus</i>	II	G1					
Paprastoji stintenė	<i>Mallotus villosus</i>	I, II	G2					
Juodadėmė menkė	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	I, II	G1	125	Y	Y	Y	
Šiaurinis žydrasis merlangas	<i>Micromesistius poutassou</i>	I–IX, XII, XIV	G1	25	Y	Y	Y	
Šiaurinė paprastoji krevetė	<i>Pandalus borealis</i>	I, II	G1		Y	Y	Y	
Ledjūrio menkė	<i>Pollachius virens</i>	I, II	G1	125	Y	Y	Y	
Trumpauodegė raja	<i>Raja brachyura</i>	I, II	G1					
Dygliai raja	<i>Raja clavata</i>	I, II	G1					
Raja gegutė	<i>Raja naevus</i>	I, II	G1					
Žvaigždėtoji raja	<i>Raja radiata</i>	I, II	G1					
Juodasis paltusas	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	I, II	G1	50	Y	Y	Y	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė ^(a)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Atlantinė lašiša	<i>Salmo salar</i>	I, II	G1	250	T	T	T	
Atlantinė skumbrė	<i>Scomber scombrus</i>	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX	G1	25	Y	Y	Y	
Didysis jūrinis ešeris	<i>Sebastes marinus</i>	I, II	G1	125	Y	Y	Y	
Gelminis ilgažiomenis ešeris	<i>Sebastes mentella</i>	I, II	G1	125	Y	Y	Y	
Europinis plokščiakūnis ryklis	<i>Squatina squatina</i>	visi rajonai						
Paprastoji stauridė	<i>Trachurus trachurus</i>	IIa, IVa, Vb, VIa, VIIa–c, e–k, VIIIabde	G2	25	T	T	T	

Skagerako ir Kategato sąsiauriai – TJTT IIIa rajonas

Tobinės	<i>Ammodytidae</i>	IIIa	G2	50				
Europinis upinis ungurys	<i>Anguilla anguilla</i>	IIIa	G1	^(b)	T	T	T	
Milžinryklis	<i>Cetorhinus maximus</i>	IIIa	G1					
Atlantinė silkė	<i>Clupea harengus</i>	IV, VIId, IIIa/22–24, IIIa	G1	25	Y	Y	Y	
Bukasnukis ilgauodegis grenadierius	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	IIIa	G2	100	T	T	T	
Pilkasis jūrgaidis	<i>Eutrigla gurnardus</i>	IIIa	G2	250	T	T	T	
Atlantinė menkė	<i>Gadus morhua</i>	IV, VIId, IIIaN	G1	250	Y	Y	Y	
Atlantinė menkė	<i>Gadus morhua</i>	IIIaS	G1	125	Y	Y	Y	
Raudonoji plekšnė	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	IIIa	G2	250	T	T	T	
Paprastoji gelsva-pelekė plekšnė	<i>Limanda limanda</i>	IIIa	G2	125				
Juodadėmė menkė	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	IV, IIIa	G1	125	Y	Y	Y	
Paprastasis merlangas	<i>Merlangius merlangus</i>	IIIa	G2	125	T	T	T	
Europinė paprastoji jūrinė lydeka	<i>Merluccius merluccius</i>	IIIa, IV, VI, VII, VIIIab	G1	125	Y	Y	Y	
Šiaurinis žydrasis merlangas	<i>Micromesistius poutassou</i>	I–IX, XII, XIV	G1	25	Y	Y	Y	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė ^(*)	Amžius skaičius/1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Norveginis omaras	<i>Nephrops norvegicus</i>	funkcinis vienetas	G1		Y	Y	Y	
Paprastoji šiaurinė krevetė	<i>Pandalus borealis</i>	IIIa, IVa rytinė dalis	G1		Y	Y	Y	
Jūrinė plekšnė	<i>Pleuronectes platessa</i>	IIIa	G1	250	Y	Y	Y	
Ledjūrio menkė	<i>Pollachius virens</i>	IV, IIIa, VI	G1	125	Y	Y	Y	
Paprastasis otas	<i>Psetta maxima</i>	visi rajonai	G2	250	T	T	T	
Rombinės rajos	<i>Rajidae</i> ^(*)	IIIa	G1					
Atlantinė skumbrė	<i>Scomber scombrus</i>	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX	G1	25	Y	Y	Y	
Švelnusis rombas	<i>Scophthalmus rhombus</i>	IIIa	G2	125	T	T	T	
Mažadėmis katryklis	<i>Scyliorhinus canicula</i>	IIIa	G1					
Rykliai	<i>Rykliniai Selachii</i> ^(*)	IIIa	G1					
Paprastasis jūrų liežuvis	<i>Solea solea</i>	IIIa, 22	G1	250	Y	Y	Y	
Atlantinis šprotas	<i>Sprattus sprattus</i>	IIIa	G1	500	Y	Y	Y	
Norveginė menkutė	<i>Trisopterus esmarki</i>	IV, IIIa	G2	25				

Baltijos jūra – TJTT 22–32 pakvadračiai

Europinis upinis ungurys	<i>Anguilla anguilla</i>	IIIb–d	G1	^(b)	T	T	T	
Baltijos jūros silkė	<i>Clupea harengus</i>	22–24/25–29, 32/30/31/Rygos įlanka	G1	25	Y	Y	Y	
Europinis sykas	<i>Coregonus lavaretus</i>	IIIId	G2	250	T	T	T	
Europinė lydeka	<i>Esox lucius</i>	IIIId	G2	250	T	T	T	
Atlantinė menkė	<i>Gadus morhua</i>	22–24/25–32	G1	125	Y	Y	Y	
Paprastoji gelsva-pelekė plekšnė	<i>Limanda limanda</i>	22–32	G2	125	T	T	T	
Paprastasis europinis ešerys	<i>Perca fluviatilis</i>	IIIId	G2	250	T	T	T	
Europinė upinė plekšnė	<i>Platichthys flesus</i>	22–32	G2	250	T	T	T	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė ^(a)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Jūrinė plekšnė	<i>Pleuronectes platessa</i>	22–32	G2	250	T	T	T	
Paprastasis otas	<i>Psetta maxima</i>	22–32	G2	250	T	T	T	
Atlantinė lašiša	<i>Salmo salar</i>	22–31/32	G1	250	Y	Y	Y	
Paprastasis šlakis	<i>Salmo trutta</i>	22–32	G2	250	T	T	T	
Paprastasis sterkas	<i>Sander lucioperca</i>	III d	G2	250	T	T	T	
Švelnusis rombas	<i>Scophthalmus rhombus</i>	22–32	G2	125	T	T	T	
Paprastasis jūrų liežuvis	<i>Solea solea</i>	22	G1	125	Y	Y	Y	
Atlantinis šprotas	<i>Sprattus sprattus</i>	22–32	G1	50	Y	Y	Y	

Šiaurės jūra ir rytinė Lamanšo dalis – TJTT IV, VII d rajonai

Tobinės	<i>Ammodytidae</i>	IV	G2	25				
Vilkžuvės	<i>Anarhichas spp.</i>	IV	G2	250				
Europinis upinis ungurys	<i>Anguilla anguilla</i>	IV, VII d	G1	^(b)	T	T	T	
Argentinios	<i>Argentina spp.</i>	IV	G2	50				
Raudonasis jūrgaidis	<i>Aspitrigla cuculus</i>	IV	G2	250	T	T	T	
Paprastoji brosmė	<i>Brosme brosme</i>	IV, III a	G2	250	T	T	T	
Pilkasis trumpa- dyglis ryklis	<i>Centrophorus squamosus</i>	IV	G1					
Paprastasis juodasis šunryklis	<i>Centroscyllium fabricii</i>	VII d	G1					
Portugalinis baltaakis dygliaryklis	<i>Centroscymnus coelolepis</i>	VII	G1					
Ilgasnis baltaakis dygliaryklis	<i>Centroscymnus crepidater</i>	VII d	G1					
Milžinryklis	<i>Cetorhinus maximus</i>	IV, VII d	G1					
Atlantinė silkė	<i>Clupea harengus</i>	IV, VII d, III a	G1	25	Y	Y	Y	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė (*)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Paprastoji krevetė	<i>Crangon crangon</i>	IV, VIId	G2		T	T	T	
Šokoladinis dygliaryklis	<i>Dalatias licha</i>	VIId	G1					
Paprastasis dygliauodegis	<i>Dasyatis pastinaca</i>	VIId	G1					
Paprastasis ilgas-nukis dygliaryklis	<i>Deania calcea</i>	VIIa	G1					
Paprastasis vilkašeris	<i>Dicentrarchus labrax</i>	IV, VIId	G2	125	T	T	T	
Naktinis juodasis dygliaryklis	<i>Etmopterus spinax</i>	IV, VIIa	G1					
Pilkasis jūrgaidis	<i>Eutrigla gurnardus</i>	IV	G2	250	T	T	T	
Atlantinė menkė	<i>Gadus morhua</i>	IV, VIId, IIIa	G1	125	Y	Y	Y	
Juodažiotis pjūkliauodegis katryklis	<i>Galeus melastomus</i>	VIIa	G1					
Raudonoji plekšnė	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	IV	G2	250	T	T	T	
Melsvažiotis ešerys	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	IV	G2	250	T	T	T	
Dėmėtasis megrimas	<i>Lepidorhombus boscii</i>	IV, VIId	G2	50	T	T	T	
Paprastasis megrimas	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	IV, VIId	G2	50	T	T	T	
Apvalioji raja	<i>Leucoraja circularis</i>	VIId	G1					
Paprastoji gelsva-pelekė plekšnė	<i>Limanda limanda</i>	IV, VIId	G2	125	T	T	T	
Juodapilvis jūrų velnias	<i>Lophius budegassa</i>	IV, VIId	G1	125	Y	Y	Y	
Europinis jūrų velnias	<i>Lophius piscatorius</i>	IIIa, IV, VI	G1	125	Y	Y	Y	
Šiaurinis grenadierius	<i>Macrourus berglax</i>	IV, IIIa	G2	250	T	T	T	
Juodadėmė menkė	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	IV, IIIa	G1	125	Y	Y	Y	
Paprastasis merlangas	<i>Merlangius merlangus</i>	IV, VIId	G1	125	Y	Y	Y	
Europinė paprastoji jūrinė lydeka	<i>Merluccius merluccius</i>	IIIa, IV, VI, VII, VIIIab	G1	125	Y	Y	Y	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė ^(e)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Šiaurinis žydrasis merlangas	<i>Micromesistius poutassou</i>	I–IX, XII, XIV	G1	25	Y	Y	Y	
Europinė maža-žiūtė plekšnė	<i>Microstomus kitt</i>	IV, VIId	G2	100	T	T	T	
Melsvoji molva	<i>Molva dypterygia</i>	IV, IIIa	G1	125	T	T	T	
Paprastoji molva	<i>Molva molva</i>	IV, IIIa	G2	125	T	T	T	
Europinė barzdotė	<i>Mullus barbatus</i>	IV, VIId	G2	125	T	T	T	
Viduržemio jūros barzdotė	<i>Mullus surmuletus</i>	IV, VIId	G2	125	T	T	T	
Kiauniarykliai	<i>Mustelus spp</i> ^(c)	VIIa	G1					
Norveginis omaras	<i>Nephrops norvegicus</i>	Visi funkciniai vienetai	G1		Y	Y	Y	
Paprastoji šiaurinė krevetė	<i>Pandalus borealis</i>	IIIa, IVa rytinė dalis/IVa/IV	G1		T	T	T	
Didžioji šukuotė	<i>Pecten maximus</i>	VIId	G2		T	T	T	
Didžiaakė siūlapelekė vėgėlė	<i>Phycis blennoides</i>	IV	G2	50	T	T	T	
Paprastoji siūlapelekė vėgėlė	<i>Phycis phycis</i>	IV	G2	50	T	T	T	
Europinė upinė plekšnė	<i>Platichthys flesus</i>	IV	G2	125	T	T	T	
Jūrinė plekšnė	<i>Pleuronectes platessa</i>	IV	G1	50	Y	Y	Y	
Jūrinė plekšnė	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIId	G1	125	Y	Y	Y	
Ledjūrio menkė	<i>Pollachius virens</i>	IV, IIIa, VI	G1	125	Y	Y	Y	
Paprastasis otas	<i>Psetta maxima</i>	IV, VIId	G2	250	T	T	T	
Trumpauodegė raja	<i>Raja brachyura</i>	IV	G1					
Dyglioji raja	<i>Raja clavata</i>	IV, VIId	G1		T	T	T	
Montegju šlakuo-toji raja	<i>Raja montagui</i>	IV, VIId	G1		T	T	T	
Raja gegutė	<i>Raja naevus</i>	IV, VIId	G1		T	T	T	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė (*)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Žvaigždėtoji raja	<i>Raja radiata</i>	IV, VIId	G1		T	T	T	
Rombinės rajos	<i>Rajidae</i> (*)	IV, VIId	G1					
Juodasis paltusas	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	IV	G2	250	T	T	T	
Atlantinė lašiša	<i>Salmo salar</i>	IV	G1	250	T	T	T	
Atlantinė skumbrė	<i>Scomber scombrus</i>	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX	G1	25	Y	Y	Y	
Švelnasis rombas	<i>Scophthalmus rhombus</i>	IV, VIId	G2	125	T	T	T	
Mažadėmis katryklis	<i>Scyliorhinus canicula</i>	IV, VIIa	G1					
Gelminis ilgažio- menis ešerys	<i>Sebastes mentella</i>	IV	G1	125	Y	Y	Y	
Gelminiai rykliai	<i>Rykliniai Selachii</i> (*)	IV	G1		T	T	T	
Maži rykliai	<i>Rykliniai Selachii</i> (*)	IV, VIId	G1		T	T	T	
Paprastasis jūrų liežuvis	<i>Solea solea</i>	IV	G1	250	Y	Y	Y	
Paprastasis jūrų liežuvis	<i>Solea solea</i>	VIId	G1	250	Y	Y	Y	
Atlantinis šprotas	<i>Sprattus sprattus</i>	IV/VIIde	G1	50	T	T	T	
Paprastasis dygliaryklis	<i>Squalus acanthias</i>	IV, VIId	G1		T	T	T	
Europinis plokš- čiakūnis ryklis	<i>Squatina squatina</i>	visi rajonai	G1					
Europinis plokš- čiakūnis ryklis	<i>Squatina squatina</i>	VIIa	G1					
Paprastoji stauridė	<i>Trachurus trachurus</i>	IIa, IVa, Vb, VIa, VIIa–c, e–k, VIIIabde/IIIa, IVbc, VIId	G2	25	T	T	T	T
Gelsvasis jūrgaidis	<i>Trigla lucerna</i>	IV	G2	250	T	T	T	
Norveginė menkutė	<i>Trisopterus esmarki</i>	IV, IIIa	G2	25				
Paprastoji saulažuvė	<i>Zeus faber</i>	IV, VIId	G2	250	T	T	T	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė ^(a)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Šiaurės rytų Atlantas ir vakarinė Lamanšo dalis – TJTT V, VI, VII (išskyrus d), VIII, IX, X, XII, XIV rajonai								
Berdo švelniagalvė	<i>Alepocephalus bairdii</i>	VI, XII	G2		T	T	T	
Tobinės	<i>Ammodytidae</i>	VIa	G2	25				
Europinis upinis ungurys	<i>Anguilla anguilla</i>	visi rajonai	G1	^(b)	T	T	T	
Juodosios kalavijos	<i>Aphanopus</i> spp.	visi rajonai	G1	50	Y	Y	Y	
Argentinios	<i>Argentina</i> spp.	visi rajonai	G2	50	T	T	T	
Paprastasis sidabrinis kuprys	<i>Argyrosomus regius</i>	visi rajonai	G2	50	T	T	T	
Raudonasis jūrgaidis	<i>Aspitrigla cuculus</i>	visi rajonai	G2	250	T	T	T	
Paprastieji berikšai	<i>Beryx</i> spp.	visi rajonai, išskyrus X ir IXa	G1	50	Y	Y	Y	
Paprastieji berikšai	<i>Beryx</i> spp.	IXa ir X	G1	125	T	T	T	
Paprastasis krabas miegalius	<i>Cancer pagurus</i>	visi rajonai	G2		T	T	T	
Rudasis trumpadyglis ryklis	<i>Centrophorus granulosus</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Pilkasis trumpadyglis ryklis	<i>Centrophorus squamosus</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Paprastasis juodasis šunryklis	<i>Centroscyllium fabricii</i>	V, VI, VII, XII	G1					
Portugalinis baltaakis dygliaryklis	<i>Centroscymnus coelolepis</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Ilgašnypis baltaakis dygliaryklis	<i>Centroscymnus crepidater</i>	V, VI, VII, IX, X, XII	G1					
Milžinryklis	<i>Cetorhinus maximus</i>	visi rajonai	G1					
Atlantinė silkė	<i>Clupea harengus</i>	VIa/VIaN/ VIa S, VIIbc/VIIa/VIIj	G1	25	Y	Y	Y	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė (*)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Atlantinis jūrinis ungurys	<i>Conger conger</i>	visi rajonai, išskyrus X	G2	25	T	T	T	
Atlantinis jūrinis ungurys	<i>Conger conger</i>	X	G2	125	T	T	T	
Bukasnukis ilgauodegis grenadierius	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	visi rajonai	G1	100	Y	Y	Y	
Šokoladinis dygliaryklis	<i>Dalatias licha</i>	visi rajonai	G1					
Paprastasis dygliauodegis	<i>Dasyatis pastinaca</i>	VII, VIII	G1					
Paprastasis ilgasnukis dygliaryklis	<i>Deania calcea</i>	V, VI, VII, IX, X, XII	G1					
Paprastasis vilkašeris	<i>Dicentrarchus labrax</i>	visi rajonai, išskyrus IX	G2	125	T	T	T	
Paprastasis vilkašeris	<i>Dicentrarchus labrax</i>	IX	G2	125	T	T	T	
Paprastasis jūrų liežuvėlis	<i>Dicologoglossa cuneata</i>	VIIIc, IX	G2	100				
Švelnioji raja	<i>Dipturus batis</i>	V, VI, VII, VIII	G1					
Ilgasnukė raja	<i>Dipturus oxyrinchus</i>	V, VI, VII, VIII	G1					
Europinis ančiuvis	<i>Engraulis encrasicolus</i>	IXa (tik Kadizo įlanka)	G1	125	T	T	T	T
Europinis ančiuvis	<i>Engraulis encrasicolus</i>	VIII	G1	125	Y	Y	Y	Y
Naktinis juodasis dygliaryklis	<i>Etmopterus spinax</i>	VI, VII, VIII	G1					
Pilkasis jūrgaidis	<i>Eutrigla gurnardus</i>	VIIId,e	G2	250	T	T	T	
Atlantinė menkė	<i>Gadus morhua</i>	Va/Vb/VIa/VIb/VIIa/VIIe-k	G1	125	Y	Y	Y	
Juodažiotis pjūklauodegis katryklis	<i>Galeus melastomus</i>	VI, VII, VIII, IX, X	G1					
Raudonoji plekšnė	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	VI, VII	G2	50				
Melsvažiotis ešerys	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	visi rajonai	G2	100				
Paprastasis omaras	<i>Homarus gammarus</i>	visi rajonai	G2		T	T	T	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė ^(*)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Islandinis pjūklapilvis berksas	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	visi rajonai	G1	50	Y	Y	Y	
Atlantinis pilkšvasis ryklis	<i>Isurus oxyrinchus</i>	visi rajonai	G1					
Atlantinis silkiaryklis	<i>Lamna nasus</i>	visi rajonai	G1					
Uodegotoji kalavija	<i>Lepidopus caudatus</i>	IXa	G2		T	T	T	
Dėmėtasis megrimas	<i>Lepidorhombus boscii</i>	VIIIc, IXa	G1	250	Y	Y	Y	
Paprastasis megrimas	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	VI/VII, VIIIabd/VIIIc, IXa	G1	125	Y	Y	Y	
Apvalioji raja	<i>Leucoraja circularis</i>	VI, VII, VIII	G1					
Šagreninė raja	<i>Leucoraja fullonica</i>	V, VI, VII, VIII	G1					
Paprastoji gelsva-pelekė plekšnė	<i>Limanda limanda</i>	VIIe/VIIa, f–h	G2	125	T	T	T	
Paprastasis kalmaras	<i>Loligo vulgaris</i>	visi rajonai, išskyrus VIIIc, IXa	G2					
Paprastasis kalmaras	<i>Loligo vulgaris</i>	VIIIc, IXa	G2		T	T	T	
Juodapilvis jūrų velnias	<i>Lophius budegassa</i>	IV, VI/VIIb–k, VIIIabd	G1	125	Y	Y	Y	
Juodapilvis jūrų velnias	<i>Lophius budegassa</i>	VIIIc, IXa	G1	125	Y	Y	Y	
Europinis jūrų velnias	<i>Lophius piscatorius</i>	IV, VI/VIIb–k, VIIIabd	G1	125	Y	Y	Y	
Europinis jūrų velnias	<i>Lophius piscatorius</i>	VIIIc, IXa	G1	125	Y	Y	Y	
Paprastoji stintenė	<i>Mallotus villosus</i>	XIV	G2	50				
Juodadėmė menkė	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Va/Vb	G1	125	Y	Y	Y	
Juodadėmė menkė	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	VIa/VIb/VIIa/VIIb–k	G1	125	Y	Y	Y	
Paprastasis merlangas	<i>Merlangius merlangus</i>	VIII/IX, X	G2	25	T	T	T	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklius	Rūšių grupė (*)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Paprastasis merlangas	<i>Merlangius merlangus</i>	Vb/VIa/VIb/VIIa/VIIe-k	G1	250	Y	Y	Y	
Europinė paprastoji jūrinė lydeka	<i>Merluccius merluccius</i>	IIIa, IV, VI, VII, VIIIab/VIIIc, IXa	G1	125	Y	Y	Y	
Jūros liežuvis	<i>Microchirus variegatus</i>	visi rajonai	G2	50				
Šiaurinis žydrasis merlangas	<i>Micromesistius poutassou</i>	I-IX, XII, XIV	G1	25	Y	Y	Y	
Europinė mažąji plekšnė	<i>Microstomus kitt</i>	visi rajonai	G2	100	T	T	T	
Melsvoji molva	<i>Molva dypterygia</i>	visi rajonai, išskyrus X	G1	125	T	T	T	
Melsvoji molva	<i>Molva dypterygia</i>	X	G1	125	T	T	T	
Paprastoji molva	<i>Molva molva</i>	visi rajonai	G2	125	T	T	T	
Viduržemio jūros barzdėtė	<i>Mullus surmuletus</i>	visi rajonai	G2	125	T	T	T	
Žvaigždėtasis kiauniaryklis	<i>Mustelus asterias</i>	VI, VII, VIII, IX	G1					
Europinis kiauniaryklis	<i>Mustelus mustelus</i>	VI, VII, VIII, IX	G1					
Viduržemio jūros kiauniaryklis	<i>Mustelus punctulatus</i>	VI, VII, VIII, IX	G1					
Paprastoji erelinė raja	<i>Myliobatis aquila</i>	visi rajonai	G1					
Norveginis omaras	<i>Nephrops norvegicus</i>	VI funkcinis vienetas	G1		Y	Y	Y	
Norveginis omaras	<i>Nephrops norvegicus</i>	VII funkcinis vienetas	G1		Y	Y	Y	
Norveginis omaras	<i>Nephrops norvegicus</i>	VIII, IX funkcinis vienetas	G1		Y	Y	Y	
Paprastasis aštuonkojis	<i>Octopus vulgaris</i>	visi rajonai, išskyrus VIIIc, IXa	G2		T	T	T	
Paprastasis aštuonkojis	<i>Octopus vulgaris</i>	VIIIc, IXa	G2					
Raudonpelekis pagelas	<i>Pagellus bogaraveo</i>	IXa, X	G1	250	T	T	T	
Paprastosios krevetės	<i>Pandalus spp.</i>	visi rajonai	G2					

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė ^(*)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Visumas
Giliavandenė rožinė krevetė	<i>Parapenaeus longirostris</i>	IXa	G2		T	T	T	
Didžiaakė siūlapelėkė vėgėlė	<i>Phycis blennoides</i>	visi rajonai	G2	50	T	T	T	
Paprastoji siūlapelėkė vėgėlė	<i>Phycis phycis</i>	visi rajonai	G2	50	T	T	T	
Jūrinė plekšnė	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIa/VIIe/VIIIfg	G1	100	Y	Y	Y	
Jūrinė plekšnė	<i>Pleuronectes platessa</i>	VIIbc/VIIh-k/VIII, IX, X	G1	25	Y	Y	Y	
Sidabrinis polakas	<i>Pollachius pollachius</i>	visi rajonai, išskyrus IX, X	G2	25	T	T	T	
Sidabrinis polakas	<i>Pollachius pollachius</i>	IX, X	G2	500	T	T	T	
Ledjūrio menkė	<i>Pollachius virens</i>	Va/Vb/IV, IIIa, VI	G1	125	Y	Y	Y	
Ledjūrio menkė	<i>Pollachius virens</i>	VII, VIII	G2	125	T	T	T	
Amerikinė rudoji černa	<i>Polyprius americanus</i>	X	G2	125				
Melsvasis ryklis	<i>Prionace glauca</i>	visi rajonai	G1					
Paprastasis otas	<i>Psetta maxima</i>	visi rajonai	G2	250	T	T	T	
Paprastasis dygliuodegis	<i>Pteroplatytrygon violacea</i>	visi rajonai	G1					
Baltoji raja	<i>Raja alba</i>	IX	G1					
Trumpauodegė raja	<i>Raja brachyura</i>	VII, IX	G1					
Dygliai raja	<i>Raja clavata</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Šlakuotoji raja	<i>Raja microcellata</i>	VII, IX	G1					
Veidrodinė raja	<i>Raja miraletus</i>	IX	G1					
Montegju šlakuotoji raja	<i>Raja montagui</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Raja gegutė	<i>Raja naevus</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė (*)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Žvaigždėtoji raja	<i>Raja radiata</i>	V	G1					
Kitos rombinės rajos	<i>Rajidae</i> (*)	visi rajonai	G1					
Juodasis paltusas	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	V, XIV/VI	G1	250	Y	Y	Y	
Atlantinė lašiša	<i>Salmo salar</i>	visi rajonai	G1	250				
Europinė sardinė	<i>Sardina pilchardus</i>	VIIIabd/VIIIc, IXa	G1	50	Y	Y	Y	T
Japoninė skumbrė	<i>Scomber japonicus</i>	VIII, IX	G2	25	T	T	T	
Atlantinė skumbrė	<i>Scomber scombrus</i>	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX	G1	25	Y	Y	Y	T
Švelnusis rombas	<i>Scophthalmus rhombus</i>	visi rajonai	G2	125	T	T	T	
Didysis jūrinis ešerys	<i>Sebastes marinus</i>	TJTT V, VI, XII, XIV parajoniai ir ŽŠVAO SA 2 + (kvadr. 1F + 3K)	G1	250	Y	Y	Y	
Gelminis ilgažiomenis ešerys	<i>Sebastes mentella</i>	TJTT V, VI, XII, XIV parajoniai ir ŽŠVAO SA 2 + (kvadr. 1F + 3K)	G1	250	Y	Y	Y	
Paprastoji sepija	<i>Sepia officinalis</i>	visi rajonai	G2		T	T	T	
Paprastasis jūrų liežuvis	<i>Solea solea</i>	VIIa/VIIIfg	G1	250	Y	Y	Y	
Paprastasis jūrų liežuvis	<i>Solea solea</i>	VIIbc/VIIhjk/IXa/VIIIc	G1	250	Y	Y	Y	
Paprastasis jūrų liežuvis	<i>Solea solea</i>	VIIe	G1	250	Y	Y	Y	
Paprastasis jūrų liežuvis	<i>Solea solea</i>	VIIIab	G1	250	Y	Y	Y	
Jūriniai karosai	<i>Sparidae</i>	visi rajonai	G2	50				
Paprastasis dygliaryklis	<i>Squalus acanthias</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Europinis plokščiakūnis ryklis	<i>Squatina squatina</i>	visi rajonai	G1					
Marmurinė torpeda	<i>Torpedo marmorata</i>	VIII	G1					
Viduržemio jūros stauridė	<i>Trachurus mediterraneus</i>	VIII, IX	G2	25	T	T	T	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė ^(a)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Atlantinė stauridė	<i>Trachurus picturatus</i>	X	G2	25	T	T	T	
Paprastoji stauridė	<i>Trachurus trachurus</i>	Ila, IVa, Vb, VIa, VIIa–c, e–k, VIIIabde/X	G2	25	T	T	T	T
Paprastoji stauridė	<i>Trachurus trachurus</i>	VIIIc, IXa	G2	25	T	T	T	T
Menkutės	<i>Trisopterus spp.</i>	visi rajonai	G2	25				
Paprastoji saulažuvė	<i>Zeus faber</i>	visi rajonai	G2	250	T	T	T	

Viduržemio ir Juodoji jūros

Didžiaakė jūrų lapė	<i>Alopias superciliosus</i>	visi rajonai	G1					
Paprastoji jūrų lapė	<i>Alopias vulpinus</i>	visi rajonai	G1					
Europinis upinis ungurys	<i>Anguilla anguilla</i>	visi rajonai	G1	^(b)	T	T	T	
Raudonoji krevetė	<i>Aristeomorpha foliacea</i>	visi rajonai	G1		Y	Y	Y	
Rausvoji krevetė	<i>Aristeus antennatus</i>	visi rajonai	G1		Y	Y	Y	
Dryžasis jūrinis karosas	<i>Boops boops</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2	G2		T	T	T	
Mažasis melsvasis ryklis	<i>Carcharinus plumbeus</i>	visi rajonai	G1					
Smėlinis tigrinis ryklis	<i>Carcharias taurus</i>	visi rajonai	G1					
Rudasis trumpaduglis ryklis	<i>Centrophorus granulosus</i>	visi rajonai	G1					
Milžinryklis	<i>Cetorhinus maximus</i>	visi rajonai	G1					
Mažoji auksinė skumbrė	<i>Coryphaena equiselis</i>	visi rajonai	G2					
Didžioji auksinė skumbrė	<i>Coryphaena hippurus</i>	visi rajonai	G2	500 ^(d)	T	T	T	
Šokoladinis dygliaryklis	<i>Dalatias licha</i>	visi rajonai	G1					
Paprastasis vilkašeris	<i>Dicentrarchus labrax</i>	visi rajonai	G2	100	T	T	T	
Švelnioji raja	<i>Dipturus batis</i>	visi rajonai	G1					

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė (*)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Ilgasnukė raja	<i>Dipturus oxyrinchus</i>	visi rajonai	G1					
Raguotasis aštuonkojis	<i>Eledone cirrosa</i>	1.1, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	G2		T	T	T	
Muskusinis aštuonkojis	<i>Eledone moschata</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	G2		T	T	T	
Europinis ančiuvis	<i>Engraulis encrasicolus</i>	visi rajonai	G1	50	Y	Y	Y	
Europinis ančiuvis	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Juodoji jūra	G1		T	T	T	
Naktinis juodasis dygliaryklis	<i>Etmopterus spinax</i>	visi rajonai	G1					
Pilkasis jūrgaidis	<i>Eutrigla gurnardus</i>	2.2, 3.1	G2	250	T	T	T	
Paprastasis sriu- binis ryklis	<i>Galeorhinus galeus</i>	visi rajonai	G1					
Juodažiotis pjūk- lauodegis katryklis	<i>Galeus melastomus</i>	visi rajonai	G1					
Atlantinė druge- linė raja	<i>Gymnura altavela</i>	visi rajonai	G1					
Pilkasis septyn- žiaunis ryklis	<i>Heptranchias perlo</i>	visi rajonai	G1					
Pilkasis šešia- žiaunis ryklis	<i>Hexanchus griseus</i>	visi rajonai	G1					
Kalmarai	<i>Illex spp.</i> , <i>Todarodes spp.</i>	visi rajonai	G2		T	T	T	
Buriažuvinės	<i>Istiophoridae</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Atlantinis pilkš- vasis ryklis	<i>Isurus oxyrinchus</i>	visi rajonai	G1					
Atlantinis silkiaryklis	<i>Lamna nasus</i>	visi rajonai	G1					
Apvalioji raja	<i>Leucoraja circularis</i>	visi rajonai	G1					
Maltos raja	<i>Leucoraja melitensis</i>	visi rajonai	G1					
Paprastasis kalmaras	<i>Loligo vulgaris</i>	visi rajonai	G2		T	T	T	
Juodapilvis jūrų velnias	<i>Lophius budegassa</i>	1.1, 1.2, 1.3, 2.2, 3.1	G2	250	T	T	T	
Europinis jūrų velnias	<i>Lophius piscatorius</i>	1.1, 1.2, 1.3, 2.2, 3.1	G2	250	T	T	T	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklius	Rūšių grupė (*)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Europinė paprastoji jūrinė lydeka	<i>Merluccius merluccius</i>	visi rajonai	G1	125	Y	Y	Y	
Šiaurinis žydrasis merlangas	<i>Micromesistius poutassou</i>	1.1, 3.1	G2	250	T	T	T	
Kefalinės	<i>Mugilidae</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	G2					
Europinė barzdėtė	<i>Mullus barbatus</i>	visi rajonai	G1	125	Y	Y	Y	
Viduržemio jūros barzdėtė	<i>Mullus surmuletus</i>	visi rajonai	G1	125	Y	Y	Y	
Žvaigždėtasis kiauniaryklis	<i>Mustelus asterias</i>	visi rajonai	G1					
Europinis kiauniaryklis	<i>Mustelus mustelus</i>	visi rajonai	G1					
Viduržemio jūros kiauniaryklis	<i>Mustelus punctulatus</i>	visi rajonai	G1					
Paprastoji erelinė raja	<i>Myliobatis aquila</i>	visi rajonai	G1					
Norveginis omaras	<i>Nephrops norvegicus</i>	visi rajonai	G1		Y	Y	Y	
Paprastasis aštuonkojis	<i>Octopus vulgaris</i>	visi rajonai	G2		T	T	T	
Aštriadantis smėlyklis	<i>Odontaspis ferox</i>	visi rajonai	G1					
Paprastasis tribriaunis ryklis	<i>Oxynotus centrina</i>	visi rajonai	G1					
Raudonasis pagelas	<i>Pagellus erythrinus</i>	visi rajonai	G2	125	T	T	T	
Giliavandenė rožinė krevetė	<i>Parapenaeus longirostris</i>	visi rajonai	G1		Y	Y	Y	
Pietinė rožinė krevetė	<i>Penaeus kerathurus</i>	3.1	G2		T	T	T	
Melsvasis ryklis	<i>Prionace glauca</i>	visi rajonai	G1					
Paprastoji pjūklačuvė	<i>Pristis pectinata</i>	visi rajonai	G1					
Europinė pjūklačuvė	<i>Pristis pristis</i>	visi rajonai	G1					
Paprastasis otas	<i>Psetta maxima</i>	Juodoji jūra	G1		T	T	T	
Paprastasis dygliauodegis	<i>Pteroplatytrygon violacea</i>	visi rajonai	G1					

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė (*)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Viduržemio jūros žvaigždėtoji raja	<i>Raja asterias</i>	visi rajonai	G1					
Dyglioji raja	<i>Raja clavata</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	G1		T	T	T	
Veidrodinė raja	<i>Raja miraletus</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	G1		T	T	T	
Marmurinė rombinė raja	<i>Raja undulata</i>	visi rajonai	G1					
Atlantinė gitaržuvė	<i>Rhinobatos cemiculus</i>	visi rajonai	G1					
Paprastoji gitaržuvė	<i>Rhinobatos rhinobatos</i>	visi rajonai	G1					
Baltoji raja	<i>Rostroraja alba</i>	visi rajonai	G1					
Atlantinė pelamidė	<i>Sarda sarda</i>	visi rajonai	G2	50 (d)	T	T	T	
Europinė sardinė	<i>Sardina pilchardus</i>	visi rajonai	G1	50	Y	Y	Y	
Paprastosios skumbrės	<i>Scomber spp.</i>	visi rajonai	G2	50	T	T	T	
Mažadėmis katryklis	<i>Scyliorhinus canicula</i>	visi rajonai	G1					
Žvaigždėtasis katryklis	<i>Scyliorhinus stellaris</i>	visi rajonai	G1					
Paprastoji sepija	<i>Sepia officinalis</i>	visi rajonai	G2		T	T	T	
Rykliai	<i>Rykliniai Selachii</i> (*)	visi rajonai	G1		T	T	T	
Europinis jūrų liežuvis	<i>Solea vulgaris</i>	1.2, 2.1, 3.1	G1	250	Y	Y	Y	
Auksaspalvė dorada	<i>Sparus aurata</i>	1.2, 3.1	G2		T	T	T	
Bronzinis kūjaryklis	<i>Sphyrna lewini</i>	visi rajonai	G1					
Didysis kūjaryklis	<i>Sphyrna mokarran</i>	visi rajonai	G1					
Mažaakis kūjaryklis	<i>Sphyrna tudes</i>	visi rajonai	G1					
Paprastasis kūjaryklis	<i>Sphyrna zygaena</i>	visi rajonai	G1					
Paprastoji smaridė	<i>Spicara smaris</i>	2.1, 3.1, 3.2	G2	100	T	T	T	
Atlantinis šprotas	<i>Sprattus sprattus</i>	Juodoji jūra	G1		T	T	T	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė ^(e)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Paprastasis dygliaryklis	<i>Squalus acanthias</i>	Juodoji jūra	G1		T	T	T	
Paprastasis dygliaryklis	<i>Squalus acanthias</i>	visi rajonai	G1					
Ilgadyglis dygliaryklis	<i>Squalus blainvillei</i>	visi rajonai	G1					
Paprastasis plokščiakūnis ryklis	<i>Squatina aculeata</i>	visi rajonai	G1					
Dėmėtasis plokščiakūnis ryklis	<i>Squatina oculata</i>	visi rajonai	G1					
Europinis plokščiakūnis ryklis	<i>Squatina squatina</i>	visi rajonai	G1					
Vėžys maldininkas	<i>Squilla mantis</i>	1.3, 2.1, 2.2	G2		T	T	T	
Ilgapelekis tunas	<i>Thunnus alalunga</i>	visi rajonai	G2	125 ^(d)	T	T	T	
Paprastasis tunas	<i>Thunnus thynnus</i>	visi rajonai	G1	125 ^(d)	T	T	T	
Marmurinė torpeda	<i>Torpedo marmorata</i>	visi rajonai	G1					
Viduržemio jūros stauridė	<i>Trachurus mediterraneus</i>	visi rajonai	G2	100	T	T	T	
Viduržemio jūros stauridė	<i>Trachurus mediterraneus</i>	Juodoji jūra	G1		T	T	T	
Paprastoji stauridė	<i>Trachurus trachurus</i>	visi rajonai	G2	100	T	T	T	
Paprastoji stauridė	<i>Trachurus trachurus</i>	Juodoji jūra	G1		T	T	T	
Gelsvasis jūrgaidis	<i>Trigla lucerna</i>	1.3, 2.2, 3.1	G2		T	T	T	
Veneros	<i>Veneridae</i>	2.1, 2.2	G2		T	T	T	
Durklažuvė	<i>Xiphias gladius</i>	visi rajonai	G1	125 ^(d)	T	T	T	

ŽŠVAO rajonai

Atlantinė menkė	<i>Gadus morhua</i>	2J 3KL	G1	125	Y	Y	Y	
-----------------	---------------------	--------	----	-----	---	---	---	--

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė (*)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Atlantinė menkė	<i>Gadus morhua</i>	3M	G1	125	Y	Y	Y	
Atlantinė menkė	<i>Gadus morhua</i>	3NO	G1	125	Y	Y	Y	
Atlantinė menkė	<i>Gadus morhua</i>	3Ps	G2	125	T	T	T	
Atlantinė menkė	<i>Gadus morhua</i>	SA 1	G1	125	Y	Y	Y	
Raudonoji plekšnė	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	3NO	G2		T	T	T	
Amerikinė paltu- sinė plekšnė	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	3LNO	G1	100	Y	Y	Y	
Amerikinė paltu- sinė plekšnė	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	3M	G1	100	T	T	T	
Geltonuodegė plekšnė	<i>Limanda ferruginea</i>	3LNO	G2		T	T	T	
Grenadieriai	<i>Macrouridae</i>	SA 2 + 3	G2	250	T	T	T	
Paprastosios krevetės	<i>Pandalus spp.</i>	3L	G1		Y	Y	Y	
Paprastosios krevetės	<i>Pandalus spp.</i>	3M	G1		Y	Y	Y	
Paprastosios rombinės rajos	<i>Raja spp.</i>	SA 3	G1		T	T	T	
Juodasis paltusas	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	3KLMNO	G1	200	Y	Y	Y	
Juodasis paltusas	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	SA 1	G1	200	Y	Y	Y	
Atlantinė lašiša	<i>Salmo salar</i>	TJTT XIV parajonis ir ŽŠVAO 1 parajonis	G1	500	Y	Y	Y	
Gelminis ilgažio- menis ešeris	<i>Sebastes mentella</i>	SA 1	G1	250	Y	Y	Y	
Paprastieji jūriniai ešeriai	<i>Sebastes spp.</i>	3LN	G1					
Paprastieji jūriniai ešeriai	<i>Sebastes spp.</i>	3M	G1	50				
Paprastieji jūriniai ešeriai	<i>Sebastes spp.</i>	3O	G1					
Atlanto, Indijos ir Ramiojo vandenynų toli migruojančių žuvų rūšys								
Skersadryžis skumbrinis tunas	<i>Auxis rochei</i>		G2		T	T	T	
Floridinis šilkinis ryklis	<i>Carcharhinus falciformis</i>	visi rajonai	G1					

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė ^(e)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Vakarinis tuniukas	<i>Euthynnus alletteratus</i>		G2		T	T	T	
Buriažuvinės	<i>Istiophoridae</i>		G1		T	T	T	
Atlantinis pilkšvasis ryklis	<i>Isurus oxyrinchus</i>		G1		T	T	T	
Dryžasis tunas	<i>Katsuwonus pelamis</i>		G1		T	T	T	
Atlantinis silkiaryklis	<i>Lamna nasus</i>		G1		T	T	T	
Melsvasis ryklis	<i>Prionace glauca</i>		G1		T	T	T	
Atlantinė pelamidė	<i>Sarda sarda</i>		G1		T	T	T	
Rykliai	Rykliniai <i>Selachii</i> ^(c)		G1		T	T	T	
Dygliarykliai	<i>Squaliformes</i> ^(c)		G1		T	T	T	
Ilgapelekis tunas	<i>Thunnus alalunga</i>		G1		T	T	T	
Gelsvauodegis tunas	<i>Thunnus albacares</i>		G1		T	T	T	
Didžiaakis tunas	<i>Thunnus obesus</i>		G1		T	T	T	
Paprastasis tunas	<i>Thunnus thynnus</i>		G1		T	T	T	
Durklažuvė	<i>Xiphias gladius</i>		G1		T	T	T	

ŽRVAK MŽŪO (angl. CECFA FAO) 34

Juodoji kalavija	<i>Aphanopus carbo</i>	Madeira	G1		T	T	T	
Europinis ančiuvis	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Marokas	G1		T	T	T	
Pietinė rožinė krevetė	<i>Farfantepenaeus notialis</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Uodegotoji kalavija	<i>Lepidopus caudatus</i>	Mauritanija	G2					
Paprastasis kalmaras	<i>Loligo vulgaris</i>	visi rajonai	G2		T	T	T	
Jūrinės lydekos	<i>Merluccius spp.</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė (*)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Paprastasis aštuonkojis	<i>Octopus vulgaris</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Giliavandenė rožinė krevetė	<i>Parapenaeus longirostris</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Paprastoji pjūklaužuė	<i>Pristis pectinata</i>	visi rajonai	G1					
Europinė pjūklaužuė	<i>Pristis pristis</i>	visi rajonai	G1					
Paprastasis dygliauodegis	<i>Pteroplatytrygon violacea</i>	visi rajonai	G1					
Kitos rombinės rajos	<i>Rajidae</i> (*)	visi rajonai	G1					
Atlantinė gitaržuė	<i>Rhinobatos cemiculus</i>	visi rajonai	G1					
Paprastoji gitaržuė	<i>Rhinobatos rhinobatos</i>	visi rajonai	G1					
Europinė sardinė	<i>Sardina pilchardus</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Apvalioji sardinėlė	<i>Sardinella aurita</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Madeirinė sardinėlė	<i>Sardinella maderensis</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Japoninė skumbrė	<i>Scomber japonicus</i>	Madeira	G1					
Japoninė skumbrė	<i>Scomber japonicus</i>	visi rajonai, išskyrus Madeiros	G1		T	T	T	
Sepija	<i>Sepia hierredda</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Paprastoji sepija	<i>Sepia officinalis</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	
Rykliai	<i>Rykliniai Selachii</i> (*)	visi rajonai	G1					
Paprastasis plokš- čiakūnis ryklis	<i>Squatina aculeata</i>	visi rajonai	G1					
Démėtasis plokš- čiakūnis ryklis	<i>Squatina oculata</i>	visi rajonai	G1					
Europinis plokš- čiakūnis ryklis	<i>Squatina squatina</i>	visi rajonai	G1					
Paprastosios stauridės	<i>Trachurus spp.</i>	visi rajonai	G1		T	T	T	

Rūšis (liet.)	Rūšis (lot.)	Rajonas/išteklis	Rūšių grupė ^(a)	Amžius skaičius/ 1 000 t	Svoris	Lytis	Branda	Vislumas
Vakarų vidurio Atlanto žvejybos rajonas (ang. WECAF)								
Purpurinis rifešeris	<i>Lutjanus purpureus</i>	Prancūzijos Gvianos IEZ	G2		T	T	T	
Rudoji krevetė	<i>Penaeus subtilis</i>	Prancūzijos Gvianos IEZ	G1		Y	Y	Y	
Kitos rombinės rajos	<i>Rajidae</i> ^(c)	visi rajonai	G1					
Rykliai	<i>Rykliniai Selachii</i> ^(c)	visi rajonai	G1					

^(a) Žr. III skyriaus B/B1 skyriaus 3 dalies 1 papunkčio f papunktį.

^(b) Europinių upinių ungurių (*Anguilla anguilla*) amžiaus analizė atliekama mažiausiai 5 individams vieno centimetro ilgio intervalais. Turi būti išanalizuota mažiausiai 100 individų kiekviename valdymo vienetė, kaip nurodyta Reglamente (EB) Nr. 1100/2007, atskirai analizuojami gelsvieji unguriukai ir sidabrinės spalvos unguriai.

^(c) Apibūdinti kiekvieną rūšį atskirai pagal iškrauto kiekio, tyrimų arba sužvejoto kiekio duomenis.

^(d) Amžiaus vertinimas atliekamas kas trejus metus (pirmieji metai – 2009) kartu su svorio, brandos ir lyties vertinimais.

Įvairių sričių kintamųjų sąrašas su ėminių ėmimo aprašu

Antraštė	Kintamasis	Aprašas	Vienetas	Žvejybos įranga (matricos 2 lygis)	Išskaidymo lygis ⁽¹⁾	Ataskaitinis laikotarpis
Pajėgumas						
	Laivų skaičius				C3	Kartą per metus
	GT, kW, laivo amžius ⁽²⁾				C3	Kartą per metus
Pastanga						
	Laivų skaičius				B1	Kartą per mėnesį
	Dienų jūroje skaičius	Žr. I skyriuje pateiktą apibrėžtį	Dienos	Visi žvejybos įrankiai	B1 ir C3	Kartą per mėnesį
	Žvejybos valandų skaičius ⁽³⁾		Valandos	Dragos ir tralai	A1 ⁽⁴⁾	Kartą per mėnesį
	Žvejybos dienų skaičius	Žr. I skyriuje pateiktą apibrėžtį	Dienos	Visi žvejybos įrankiai	Visi langeliai ⁽⁴⁾	Kartą per mėnesį
	kW * Žvejybos dienų skaičius			Dragos ir tralai	Visi langeliai ⁽⁴⁾	Kartą per mėnesį
	GT * Žvejybos dienų skaičius			Dragos ir tralai	Visi langeliai ⁽⁴⁾	Kartą per mėnesį
	Reisų skaičius ⁽³⁾		Skaičius	Visi žvejybos įrankiai	Visi langeliai ⁽⁴⁾	Kartą per mėnesį
	Takelažo įrangos skaičius ⁽³⁾		Skaičius	Keli įrankiai vienu metu (4 lygis)	A1 ⁽⁴⁾	Kartą per mėnesį
	Žvejybos operacijų skaičius ⁽³⁾		Skaičius	Gaubiamieji tinklai	A1 ⁽⁴⁾	Kartą per mėnesį
	Tinklų skaičius/ilgis ⁽³⁾		Skaičius/ metrai	Tinklai	A1 ⁽⁴⁾	Kartą per mėnesį
	Kabliukų skaičius, ūdų skaičius ⁽³⁾		Skaičius	Kabliukai ir ūdos	A1 ⁽⁴⁾	Kartą per mėnesį
	Dugninių gaudyklių skaičius, tinklinių gaudyklių skaičius ⁽³⁾		Skaičius	Tinklinės gaudyklės	A1 ⁽⁴⁾	Kartą per mėnesį
	Laikymo vandenyje trukmė ⁽³⁾		Valandos	Visi pasyvieji žvejybos įrankiai	A1 ⁽⁴⁾	Kartą per mėnesį

Antraštė	Kintamasis	Aprašas	Vienetas	Žvejybos įranga (matricos 2 lygis)	Išskaidymo lygis ⁽¹⁾	Ataskaitinis laikotarpis
Iškrovimas						
	Bendroji iškrauto kiekio vertė ir verslinių rūšių žuvų vertė ⁽⁵⁾		Euro		B1 ir C1	Kartą per mėnesį
	Iškrauto kiekio bendras gyvasis svoris ir gyvasis svoris pagal rūšis		Tonos		A1 ⁽⁴⁾	Kartą per mėnesį
	Verslinių rūšių žuvų kainos ⁽⁶⁾		EUR/kg		B2 ir C2	Kartą per mėnesį, kartą per metus
	Perskaičiavimo koeficientas pagal rūšis					Atnaujinamas kartą per metus

⁽¹⁾ Naudojami išskaidymo lygiai pagal V priedėlį (pastaba – specializacijos arba žvejybos veiklos orientacinis lygis yra IV priedėlio 6 lygis (1–5)).

⁽²⁾ Kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 26/2004.

⁽³⁾ Kai kurie koregavimai gali būti pasiūlyti regioniniuose koordinavimo susitikimuose.

⁽⁴⁾ Kai kuriems kintamiesiems pakanka išskaidymo lygio A, nes $\sum_i A_{ij} = B_i \dots$ ir $\sum_j A_{ij} = C_j$ (pvz., „Žvejybos valandų skaičius“); kitiems taikoma formulė $\sum_i A_{ij} \neq B_i \dots$ ir $\sum_j A_{ij} \neq C_i$ (pvz., „Žvejybos dienų skaičius“, kai tą pačią dieną gali būti žvejojama pagal dvi arba daugiau specializacijų ir jos užfiksuojamos keletą kartų).

⁽⁵⁾ Jei po vieno reiso iškrauto kiekio neįmanoma tiesiogiai suskirstyti pagal žvejybos specializaciją, šis suskirstymas turėtų būti atliekamas pagal ŽMTEK priimtas taisykles.

⁽⁶⁾ Jei įmanoma, duomenis apie kainas reikėtų rinkti A1 lygiu (žr. V priedėlį), kad būtų galima iš karto apskaičiuoti iškrauto kiekio vertę tuo pačiu lygiu.

IX priedėlis

Jūroje atliekamų mokslinių tyrimų sąrašas

Tyrimo pavadinimas	Santrumpa	Rajonas	Laikotarpis	Pagrindinės tiriamos rūšys ir kt.	Tyrimo pastanga
					Dienų skaičius (didžiausias)
Baltijos jūra (TJTT IIIb–d rajonai)					
Baltijos jūros tarptautinis tyrimas tralu	BITS Q1 BITS Q4	IIIaS, IIIb-d	1 ir 4 ketvirčiai	Menkė ir kitos priedugnio rūšys	160
Baltijos jūros tarptautinis akustinis (rudeninis) tyrimas	BIAS	IIIa, IIIb-d	Rugsėjo–spalio mėn.	Silkė, šprotas	115
Akustinis Rygos įlankos silkų tyrimas	GRAHS	IIId	3 ketvirtis	Silkė	10
Akustinis šprotų tyrimas	SPRAS	IIId	Gegužės mėn.	Šprotas ir silkė	60
Riugeno silkų lervų tyrimas	RHLS	IIId	Kovo–birželio mėn.	Silkė	50
Šiaurės jūra (TJTT IIIa, IV ir VIId rajonai) ir Arkties vandenyno rytinė dalis (TJTT I ir II rajonai)					
Tarptautinis tyrimas dugniniu tralu	IBTS Q1 IBTS Q3	IIIa, IV	1 ir 3 ketvirčiai	Juodadėmė menkė, menkė, ledjūrio menkė, silkė, šprotas, merlangas, skumbrė, norveginė menkutė	315
Šiaurės jūros tyrimas tralu praplatintomis žiotimis	BTS	IVb, IVc, VIId	3 ketvirtis	Jūrinė plekšnė, jūrų liežuvis	65
Priedugnio žuvų jauniklių tyrimas	DYFS	Šiaurės jūros pakrantės	3 ir 4 ketvirčiai	Jūrinė plekšnė, jūrų liežuvis, rudoji krevetė	145
Jūrų liežuvių tyrimas tinklais	SNS	IVb, IVc	3 ketvirtis	Paprastasis jūrų liežuvis, jūrinė plekšnė	20
Šiaurės jūros tobinių tyrimas	NSSS	IVa, IVb	4 ketvirtis	Tobinės	15
Tarptautinis šiaurinių jūrų ekosistemų tyrimas	ASH	IIa	Gegužės mėn.	Silkė, šiaurinis žydrasis merlangas	35
Norvegijos jūros ir gretimų vandens telkinių jūrinių ešerių tyrimas	REDNOR	II	Rugpjūčio–rugsėjo mėn.	Jūrinis ešerys	35
Stauridžių ikrų tyrimas (trimetis)	NSMEGS	IV	Gegužės–liepos mėn.	Stauridžių išneršiami ikrų	15
Silkų lervų tyrimas	IHLS	IV, VIId	1 ir 3 ketvirčiai	Silkė, šprotų lervos	45
Akustinis Šiaurės jūros silkų tyrimas	NHAS	IIIa, IV, VIa	Birželio, liepos mėn.	Silkė, šprotas	105
Omarų tyrimas TV kamera (3 ir 4 funkciniai vienetai (FU))	NTV3&4	IIIA	2 arba 3 ketvirtis	Omaras	15
Omarų tyrimas TV kamera (6 FU)	NTV6	IVb	Rugsėjo mėn.	Omaras	10

Tyrimo pavadinimas	Santrumpa	Rajonas	Laikotarpis	Pagrindinės tiriamos rūšys ir kt.	Tyrimo pastanga
					Dienų skaičius (didžiausias)
Omarų tyrimas TV kamera (7 FU)	NTV7	IVa	2 arba 3 ketvirtis	Omaras	20
Omarų tyrimas TV kamera (8 FU)	NTV8	IVb	2 arba 3 ketvirtis	Omaras	10
Omarų tyrimas TV kamera (9 FU)	NTV9	IVa	2 arba 3 ketvirtis	Omaras	10
Šiaurės Atlantas (TJTT V–XIV rajonai ir ŽŠVAO rajonai)					
Tarptautinis jūrinių ešerių tyrimas tralu ir akustinis tyrimas (dvimetis)	REDTAS	Va, XII, XIV; ŽŠVAO SA 1–3	Birželio arba liepos mėn.	Jūrinis ešerys	30
Flamandų kyšulio dugninių žuvų rūšių tyrimas	FCGS	3M	Liepos mėn.	Priedugnio rūšys	35
Grenlandijos dugninių žuvų rūšių tyrimas	GGG	XIV, ŽŠVAO SA1	Spalio arba lapkričio mėn.	Menkė, jūrinis ešerys ir kitos priedugnio rūšys	55
3LNO dugninių žuvų rūšių tyrimas	PLATUXA	3LNO	2 ir 3 ketvirčiai	Priedugnio rūšys	55
Vakarų IBTS ketvirtas ketvirčio tyrimas (įskaitant Porkupino tyrimą)	IBTS Q4	Vla, VII, VIII, IXa	4 ketvirtis	Priedugnio rūšys	215
Škotijos vakarų IBTS	IBTS Q1	Vla, VIIa	Kovo mėn.	Menkinės, silkė, stauridė	25
ISBCBTS rugsėjo mėn.	ISBCBTS	VIIa f g	Rugsėjo mėn.	Paprastasis jūrų liežuvis, jūrinė plekšnė	25
WCBTS	VIIe BTS	VIIe	Spalio mėn.	Paprastasis jūrų liežuvis, jūrinė plekšnė, europinis jūrų velnias, europinė mažąji plekšnė	10
Šiaurinių žydrųjų merlangų tyrimas		VI, VII	1 ir 2 ketvirčiai	Šiaurinis žydrasis merlangas	45
Tarptautinis stauridžių ir skumbrių ikrų tyrimas (trimetis)	MEGS	Vla, VII, VIII, IXa	Sausio–liepos mėn.	Skumbrių, stauridžių išneršiami ikrai	310
Akustinis sardinių, ančiuvų, stauridžių tyrimas		VIII, IX	Kovo–gegužės mėn.	Sardinių, ančiuvų, skumbrių, stauridžių gausumo rodikliai	95
Sardinių DEPM (trimetis)		VIIIc, IXa	2 ir 4 ketvirčiai	Sardinių neršto išteklų biomasė ir CUFES naudojimas	135
Akustinis neršiančių silkų ir silkų prieš nerštą tyrimas		Vla, VIIa–g	Liepos, rugsėjo, lapkričio, kovo, sausio mėn.	Silkė, šprotas	155
Ančiuvų biomasės tyrimas	BIOMAN	VIII	Gegužės mėn.	Ančiuvų neršto išteklų biomasė (DEP)	25
Omarų UWTV tyrimas (atviroje jūroje)	UWTV (FU 11–13)	Vla	2 arba 3 ketvirtis	Omaras	20

Tyrimo pavadinimas	Santrumpa	Rajonas	Laikotarpis	Pagrindinės tiriamos rūšys ir kt.	Tyrimo pastanga
					Dienų skaičius (didžiausias)
Omarų UWTV tyrimas Airijos jūra	UWTV (FU 15)	VIIa	Rugpjūčio mėn.	Omaras	10
Omarų UWTV tyrimas Aran Grounds	UWTV (FU 17)	VIIb	Birželio mėn.	Omaras	10
Omarų UWTV tyrimas Keltų jūra	UWTV (FU 20–22)	VIIg, h, j	Liepos mėn.	Omaras	10
Omarų TV tyrimas atviroje jūroje Portugalijos vandenyse	UWTV (FU 28–29)	IXa	Birželio mėn.	Omaras	20
Viduržemio jūros baseinas ir Juodoji jūra					
Viduržemio jūros tarptautinis tyrimas dugniniu tralu	MEDITS	37 (1, 2, 3.1, 3.2)	2 ir 3 ketvirčiai	Priedugnio rūšys	410
Visos Viduržemio jūros pelaginių žuvų tyrimas	MEDIAS	37 (1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1)	2, 3 ir 4 ketvirčiai	Mažos pelaginės rūšys	185
Tyrimas dugniniu tralu		Juodoji jūra	2 ir 4 ketvirčiai	Otas	40
Tyrimas pelaginiu tralu		Juodoji jūra	2 ir 4 ketvirčiai	Šprotas ir šiaurinis žydrasis merlangas	40

Akvakultūros sektoriaus ekonominių kintamųjų sąrašas

Kintamųjų grupė	Kintamasis	Aprašas	Vienetas	Apibrėžtis Verslo struktūros statistika (VSS) – Reglamentas (EB) Nr. 2700/98	Gairė
Pajamos	Apyvarta	Pagal rūšį	Euro	12 11 0	
	Subsidijos ⁽¹⁾		Euro		
	Kitos pajamos		Euro		
Išlaidos personalui	Darbo užmokestis ⁽²⁾		Euro	13 31 0	
	Priskirtoji nemokamų darbų vertė ⁽³⁾		Euro		
Energijos išlaidos	Energijos išlaidos		Euro	20 11 0	
Žaliavų išlaidos	Išlaidos akvakultūros gyvūnams		Euro		VSS (13 11 0)
	Išlaidos pašarams		Euro		VSS (13 11 0)
Remonto ir techninės priežiūros išlaidos	Remontas ir techninė priežiūra		Euro		VSS (13 11 0)
Kitos veiklos išlaidos	Kitos veiklos išlaidos ⁽⁴⁾		Euro		VSS (13 11 0)
Kapitalo sąnaudos ⁽⁵⁾	Kapitalo nuvertėjimas		Euro		ESS ⁽⁶⁾ 6.02–6.05.
	Finansinės išlaidos (grynosios) ⁽⁷⁾		Euro		
Nepaprastosios išlaidos (grynosios)	Nepaprastosios išlaidos (grynosios)		Euro		
Kapitalo vertė ⁽⁸⁾	Bendra turto vertė		Euro Euro	43 30 0	ESS 7.09–7.24.
Investicijos	Grynosios investicijos ⁽⁹⁾		Euro Euro	15 11 0 15 21 0	ESS 3.102–3.111.
Skola ⁽¹⁰⁾	Skola		Euro		
Žaliavų kiekis ⁽¹¹⁾	Gyvūnų		Tona		
	Žuvų pašarų		Tona		

Kintamųjų grupė	Kintamasis	Aprašas	Vienetas	Apibrėžtis Verslo struktūros statistika (VSS) – Reglamentas (EB) Nr. 2700/98	Gairė
Pardavimo apimtis ⁽¹²⁾	Pardavimo apimtis	Pagal rūšį	Tona ⁽¹³⁾		
Užimtumas	Įdarbintų darbuotojų skaičius	Pagal lytį	Skaičius	16 11 0	
	Nacionalinis FTE ⁽¹⁴⁾	Pagal lytį ⁽¹⁵⁾	Skaičius	16 14 0	
Įmonių skaičius	Įmonių skaičius	Pagal dydžio kategoriją, kai darbuotojų skaičius įmonėje (VSS 16.11.0): 1. ≤ 5 2. 6–10 3. > 10	Skaičius	11 11 0	

⁽¹⁾ Apima tiesiogines išmokas, pvz., kompensacijas už prekybos nutraukimą, degalų mokesčio grąžinimą ir panašias vienkartinės kompensacinės išmokas; neapima socialinių išmokų, netiesioginės paramos (pvz., sumažinto sąnaudų, įskaitant degalus, apmokestinimo) ir paramos investicijoms.

⁽²⁾ Apima išlaidas socialiniam draudimui.

⁽³⁾ Pasirinktą metodiką valstybė narė turėtų paaiškinti savo nacionalinėje programoje.

⁽⁴⁾ Pakavimo išlaidos įtraukiamos į kitas veiklos išlaidas.

⁽⁵⁾ Pasirinktą metodiką valstybė narė turėtų paaiškinti savo nacionalinėje programoje.

⁽⁶⁾ ESS – Europos sąskaitų sistema 1995 (ES reglamentas Nr. 2223/96, ES reglamentas Nr. 1267/2003, Eurostato ESS 1995 vadovas).

⁽⁷⁾ Kapitalo palūkanų išlaidos; kaip finansinių išlaidų pakaitinį rodiklį galima naudoti nacionalinių 5 metų vyriausybės obligacijų palūkanas.

⁽⁸⁾ Metų pabaigoje.

⁽⁹⁾ Turto pirkimas ir pardavimas per metus.

⁽¹⁰⁾ Finansinių metų pabaigoje.

⁽¹¹⁾ Žaliavų kiekio kintamasis turėtų atitikti žaliavų sąnaudų kintamąjį.

⁽¹²⁾ Gamybos apimtys kintamasis turėtų atitikti apyvartos vertės kintamąjį.

⁽¹³⁾ Perskaičiavimo iš skaičių į tonas koeficientus reikėtų nurodyti nacionalinėje programoje.

⁽¹⁴⁾ Nacionalinis FTE – visos darbo dienos ekvivalentų skaičius, apskaičiuotas pagal nacionalinę ribą.

⁽¹⁵⁾ Neprivaloma.

Sektoriaus išskaidymas, taikytinas renkant akvakultūros duomenis

	Žuvų auginimo metodai ⁽¹⁾				Kiaukutinių auginimo metodai ⁽¹⁾			
	Sausumos ūkiai			Narvai				
	Žuvivaisos ūkiai ir žuvų jauniklių auginimo ūkiai ⁽²⁾	Auginimo ūkiai	Mišrūs ūkiai ⁽³⁾	Narvai ⁽⁴⁾	Plaustai (angl. <i>rafts</i>)	Lynai (angl. <i>long line</i>)	Ant dugno ⁽⁵⁾	Kita
Lašiša								
Upėtakis								
Juodasis akmeninis ešerys ir jūriniai karosai								
Karpis								
Kitos gėlavandens žuvis								
Kitos jūrų žuvis								
Midijos								
Austrės								
Dvigeldžiai								
Kiti kiaukutiniai								

⁽¹⁾ Įmonės reikėtų suskirstyti pagal pagrindinį jų taikomą ūkininkavimo metodą.

⁽²⁾ Žuvivaisos ūkiai ir žuvų jauniklių auginimo ūkiai apibrėžiami kaip vietos, kuriose dirbtinai veisiami vandens gyvūnai, inkubuojami jų ikrų ir auginami jaunikliai ankstyvuose gyvenimo etapuose. Statistikos tikslais žuvivaisos ūkiais laikomi tik tie ūkiai, kurie verčiasi apvaisintų ikrų gamyba. Laikoma, kad vandens gyvūnų jaunikliai tolesniuose raidos etapuose auginami žuvų jauniklių auginimo ūkiuose. Kai žuvivaisos ūkiai ir žuvų jauniklių auginimo ūkiai yra glaudžiai susiję, pateikiami tik vėliausio jauniklių raidos etapo statistiniai duomenys (COM(2006) 864).

⁽³⁾ „Mišrūs“ ūkiai apibrėžiami kaip įmonės, taikančios žuvivaisos, žuvų jauniklių auginimo ir žuvų auginimo metodus.

⁽⁴⁾ Narvai apibrėžiami kaip nedengtos arba uždengtos ir uždarnos konstrukcijos, pagamintos iš tinklo ar bet kokios kitos akytos medžiagos, nevaržančios natūralios vandens cirkuliacijos. Šios konstrukcijos gali būti plūduriuojančios, kabančios arba pritvirtintos prie substrato, bet jų vandens cirkuliacija turi būti įmanoma iš apačios (COM(2006) 864).

⁽⁵⁾ Auginimo „ant dugno“ metodai – tai kiaukutinių auginimas litoralės zonoje (tiesiai ant žemės arba ant paaukštinių).

Perdirbimo pramonės sektoriaus ekonominių kintamųjų sąrašas

Kintamųjų grupė	Kintamasis	Aprašas	Vienetas	Apibrėžtis Verslo struktūros statistika (VSS) – Reglamentas (EB) Nr. 2700/98	Gairės
Pajamos	Apyvarta		Euro	12 11 0	
	Subsidijos ⁽¹⁾		Euro		
	Kitos pajamos		Euro		
Išlaidos personalui	Personalo darbo užmokestis ⁽²⁾		Euro	13 31 0	
	Priskirtoji nemokamų darbų vertė ⁽³⁾		Euro		
Energijos išlaidos	Energijos išlaidos		Euro	20 11 0	VSS 13 11 0
Žaliavų išlaidos	Žuvų ir kitų žaliavų pirkimas gamybai		Euro		VSS 13 11 0
Kitos veiklos išlaidos	Kitos veiklos išlaidos ⁽⁴⁾		Euro		VSS 13 11 0
Kapitalo sąnaudos ⁽⁵⁾	Kapitalo nuvertėjimas		Euro		ESS ⁽⁶⁾ 6.02–6.05.
	Finansinės išlaidos (grynosios) ⁽⁷⁾		Euro		
Nepaprastosios išlaidos (grynosios)	Nepaprastosios išlaidos (grynosios)		Euro		
Kapitalo vertė ⁽⁸⁾	Bendroji turto vertė		Euro	43 30 0	ESS 7.09–7.24
Grynosios investicijos	Grynosios investicijos ⁽⁹⁾		Euro	15 11 0	ESS 3.102–3.111.
				15 21 0	
Skola ⁽¹⁰⁾	Skola		Euro		

Kintamųjų grupė	Kintamasis	Aprašas	Vienetas	Apibrėžtis Verslo struktūros statistika (VSS) – Reglamentas (EB) Nr. 2700/98	Gairės
Užimtumas	Įdarbintų darbuotojų skaičius	Pagal lytį	Skaičius	16 11 0	
	Nacionalinis FTE ⁽¹¹⁾	Pagal lytį ⁽¹²⁾	Skaičius	16 14 0	
Įmonių skaičius	Įmonių skaičius	Pagal dydžio kategoriją, kai darbuotojų skaičius įmonėje (16.11.0): 1. ≤ 10 2. 11–49 3. 50–249 4. > 250	Skaičius	11 11 0	

⁽¹⁾ Apima tiesiogines išmokas. Neapima socialinių išmokų ir netiesioginės paramos išmokų.

⁽²⁾ Apima išlaidas socialiniam draudimui.

⁽³⁾ Pasirinktą metodiką valstybė narė turėtų paaiškinti savo nacionalinėje programoje.

⁽⁴⁾ Pakavimo išlaidos įtraukiamos į kitas veiklos išlaidas.

⁽⁵⁾ Pasirinktą metodiką reikėtų paaiškinti nacionalinėje programoje.

⁽⁶⁾ ESS – Europos sąskaitų sistema 1995 (ES reglamentas Nr. 2223/96, ES reglamentas Nr. 1267/2003. Eurostato ESS 1995 vadovas).

⁽⁷⁾ Kapitalo palūkanų išlaidos; kaip finansinių išlaidų pakaitinį rodiklį galima naudoti nacionalinių 5 metų vyriausybės obligacijų palūkanas.

⁽⁸⁾ Visų grynųjų įmonės investicijų bendroji sukaupta vertė metų pabaigoje.

⁽⁹⁾ Turto pirkimas ir pardavimas per metus.

⁽¹⁰⁾ Metų pabaigoje.

⁽¹¹⁾ Reikėtų taikyti metodiką, aptartą tyrimo FISH/2005/14 ataskaitoje „LEI WAGENINGENUR Co-ordinator, 2006. Calculation of labour including full-time equivalent (FTE) in fisheries. Study No FISH/2005/14, 142 p.“.

⁽¹²⁾ Neprivaloma.

Aplinkosauginių rodiklių, kuriais vertinamas žuvininkystės poveikis jūros ekosistemai, apibrėžtys

Aprašo kodas	Rodiklis (*)	Apibrėžtis	Reikalaujami duomenys	Tikslumo lygis
1	Žuvų rūšių apsaugos būklė	Biologinės įvairovės rodiklis, naudotinas apibendrinant, vertinant ir pranešant apie pažeidžiamų žuvų rūšių biologinės įvairovės tendencijas.	Rūšys, ilgis ir gausa remiantis atitinkamo jūrų regiono nepriklausomų nuo žuvininkystės sektoriaus mokslinių tyrimų duomenimis. Siekiant pranešti tikslus šių rodiklių duomenis, būtina nuosekliai ir patikimai nustatyti visas jiems svarbias rūšis. Siekiant užtikrinti, kad būtų užregistruoti visi kiekvienos šiam rodikliui svarbios rūšies individai, atliekant tyrimą sugautas kiekis visiškai išrūšiuojamas (ne vien imant ėminius), tačiau imti ėminius pagrįstais atvejais leidžiama matuojant ilgį.	Mokslinis tyrimas turėtų būti atliekamas didžiausioje jūrų regiono dalyje per ilgiausią įmanomą laikotarpį. Šis rodiklis turėtų būti apskaičiuojamas kiekvienam tyrimui atskirai. Pagal taikomus metodus tyrimai turi būti atliekami kartą per metus tame pačiame plote, naudojant standartinius įrankius.
2	Didelių žuvų dalis	Didelių žuvų svorio dalies sujungtame laimikyje rodiklis, rodantis žuvų bendrijos sudėtį pagal žuvų dydį ir vystymosi raidą.		
3	Vidutinis didžiausias žuvų ilgis	Žuvų bendrijos sudėties pagal vystymosi raidą rodiklis.		
4	Naudojamų žuvų rūšių subrendusių individų dydis	Galimo „genetinio poveikio“ populiacijai rodiklis.	Individų amžiaus, ilgio, lyties ir brandos nustatymas atitinkamame jūrų regione remiantis nuo žuvininkystės sektoriaus nepriklausomų mokslinių tyrimų duomenimis.	Mažiausiai 100 kiekvienos amžiaus kategorijos individų, tačiau kuo daugiau žuvų bus naudojama, tuo patikimesnis bus šis rodiklis.
5	Žvejybos veiklos pasiskirstymas	Žvejybos veiklos erdvinio masto rodiklis. Pranešamas kartu su rodikliu „Žvejybos veiklos rūšių grupavimasis“.	Buvimo vietos ir laivų registravimo duomenys remiantis LSS. Turimi per du mėnesius nuo buvimo vietos ataskaitų gavimo; į juos įtraukti visi su specializacijų klasifikacijos 6 lygmeniu (žr. IV priedėlį (1–5)) susiję buvimo vietos duomenys. Netai-koma trumpesniems kaip 15 m laivams.	Būtų geriausia, jei buvimo vietos ataskaitos būtų teikiamos kas pusvalandį.
6	Žvejybos veiklos rūšių grupavimas	Rodiklis, rodantis, koku mastu grupuojama žvejybos veikla. Apie jį pranešama kartu su rodikliu „Žvejybos veiklos pasiskirstymas“.		
7	Plotai, kuriems nedaro poveikio judrieji dugniniai žvejybos įrankiai	Jūros dugno, kuriam praėjusiais metais nedarė poveikio judrieji dugniniai žvejybos įrankiai, ploto rodiklis. Jis rodo dugninės žvejybos veiklos pasiskirstymo pokyčius dėl sužvejotų žuvų kiekio ir žvejybos pastangų kontrolės arba techninių priemonių (įskaitant saugomas jūrų teritorijas, nustatytas siekiant paremti apsaugos teisės aktus) ir bet kokios kitos žmogaus veiklos, kuria pakeičiama žvejybos veikla (pvz., vėjo jėgainių parkai), pokyčius.		

Aprašo kodas	Rodiklis (*)	Apibrėžtis	Reikalaujami duomenys	Tikslumo lygis
8	Verslo tikslais naudojamų rūšių žuvų į jūrą išmetamas kiekis	Į jūrą išmetamų verslo tikslais naudojamų rūšių žuvų kiekio, palyginti su iškrautų žuvų kiekiu, rodiklis.	Sugautų ir išmestų žuvų rūšys, ilgis ir gausa atitinkamai remiantis laivų žurnalais ir atskiromis stebėjimo išvykomis. Su specializacijų klasifikacijos 6 lygmeniu susiję duomenys (žr. IV priedėlį (1–5)).	Kaip dėl išmetimo nustatyta šioje Bendrijos programoje.
9	Žuvims sugauti reikalingų degalų naudojimo efektyvumas	Degalų sunaudojimo santykio su iškrautų sužvegotų žuvų verte rodiklis. Jis suteiks informacijos apie degalų naudojimo efektyvumo tendencijas įvairiuose žvejybos rajonuose.	Iškrauto žuvų kiekio vertė ir išlaidos degalams. Vertė apskaičiuojama kaip iškrauto sužvegotų žuvų kiekio pagal rūšis ir kainas rezultatas. Išlaidos degalams apibrėžtos šioje Bendrijos programoje. Šis rodiklis turėtų būti apskaičiuojamas atsižvelgiant į kiekvieną specializaciją, remiantis specializacijų klasifikacijos 6 lygmeniu (žr. IV priedėlį (1–5)), pagal regioną, kas ketvirtį ir kas metus.	Kaip nustatyta šioje Bendrijos programoje.

(*) Kaip nustatomi ir skaičiuojami rodikliai, žr. Komisijos tarnybų darbiname dokumente (SEC 2008/449).

ES IR ŠVEICARIJOS JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 1/2010**2010 m. sausio 28 d.****kuriuo pakeičiama Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo
protokolo Nr. 2 III lentelė ir IV lentelės b dalis**

(2010/94/ES)

JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į 1972 m. liepos 22 d. Briuselyje pasirašytą Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą (toliau – Susitarimas) su pakeitimais, padarytais 2004 m. spalio 26 d. Liuksemburge pasirašytu Susitarimu tarp Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos ⁽¹⁾, iš dalies keičiančiu 1972 m. liepos 22 d. susitarimą dėl perdirbtiems žemės ūkio produktams taikomų nuostatų ⁽²⁾, ir į jo protokolą Nr. 2, ypač į šio protokolo 7 straipsnį,

kadangi:

- (1) Siekiant įgyvendinti Susitarimo protokolą Nr. 2 buvo nustatytos vidaus atskaitos kainos Susitariančiosioms Šalims.
- (2) Susitariančiųjų Šalių vidaus rinkose pasikeitė žaliavų, kurioms taikomos kainų kompensavimo priemonės, faktinės kainos.

- (3) Dėl to būtina atitinkamai atnaujinti protokolo Nr. 2 III lentelėje ir IV lentelės b dalyje išvardytas atskaitos kainas ir pagrindines sumas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Europos ekonominės bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo protokolo Nr. 2 III lentelė ir IV lentelės b dalis pakeičiamos šio sprendimo I ir II priedų lentelėmis.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2010 m. vasario 1 d.

Priimta Briuselyje 2010 m. sausio 28 d.

*Jungtinio komiteto vardu**Pirmininkas*

Jacques DE WATTEVILLE

⁽¹⁾ OL L 300, 1972 12 31, p. 191.

⁽²⁾ OL L 23, 2005 1 26, p. 19.

I PRIEDAS

„III LENTELE

ES ir Šveicarijos vidaus atskaitos kainos

Žemės ūkio žaliava	Šveicarijos vidaus atskaitos kaina	ES vidaus atskaitos kaina	4 straipsnio 1 dalis, taikoma Šveicarijoje Šveicarijos ir ES atskaitos kainų skirtumas	3 straipsnio 3 dalis, taikoma ES Šveicarijos ir ES atskaitos kainų skirtumas
	CHF už 100 kg neto	CHF už 100 kg neto	CHF už 100 kg neto	EUR už 100 kg neto
Paprastieji kviečiai	48,35	18,28	30,05	0,00
Kietieji kviečiai ⁽¹⁾	—	—	1,20	0,00
Rugiai	43,12	13,56	29,55	0,00
Miežiai	—	—	—	—
Kukurūzai	—	—	—	—
Paprastųjų kviečių miltai	101,91	38,54	63,35	0,00
Nenugriebto pieno milteliai	630,22	355,18	275,05	0,00
Nugriebto pieno milteliai	438,91	291,45	147,45	0,00
Sviestas	1 049,06	418,47	630,60	0,00
Baltasis cukrus	—	—	—	—
Kiaušiniai ⁽²⁾	—	—	38,00	0,00
Šviežios bulvės	42,70	19,69	23,00	0,00
Augininiai riebalai ⁽³⁾	—	—	170,00	0,00

⁽¹⁾ Kainų skirtumas pagrįstas mokesčiu už atsargų kaupimą.

⁽²⁾ Kainų skirtumas apskaičiuotas remiantis Šveicarijos 0407.0010 muitų tarifų antraštelėje nurodytais importo muitais

⁽³⁾ Kainų skirtumas apskaičiuotas remiantis Šveicarijos 1512.1998 muitų tarifų antraštelėje nurodytais importo muitais.“

II PRIEDAS

„IV LENTELĖ

b) Apskaičiuojant žemės ūkiui skirtą mokesčio dalį yra taikomos šios pagrindinės žemės ūkio žaliavų sumos:

Žemės ūkio žaliava	3 straipsnio 2 dalis, taikoma Šveicarijoje. Taikoma pagrindinė suma	4 straipsnio 2 dalis, taikoma ES. Taikoma pagrindinė suma
	CHF už 100 kg neto	EUR už 100 kg neto
Paprastieji kviečiai	26,00	0,00
Kietieji kviečiai	1,00	0,00
Rugiai	25,00	0,00
Miežiai	—	—
Kukurūzai	—	—
Paprastųjų kviečių miltai	54,00	0,00
Nenugriebto pieno milteliai	234,00	0,00
Nugriebto pieno milteliai	125,00	0,00
Sviestas	536,00	0,00
Baltasis cukrus	—	—
Kiaušiniai	32,00	0,00
Šviežios bulvės	20,00	0,00
Augaliniai riebalai	145,00	0,00“

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

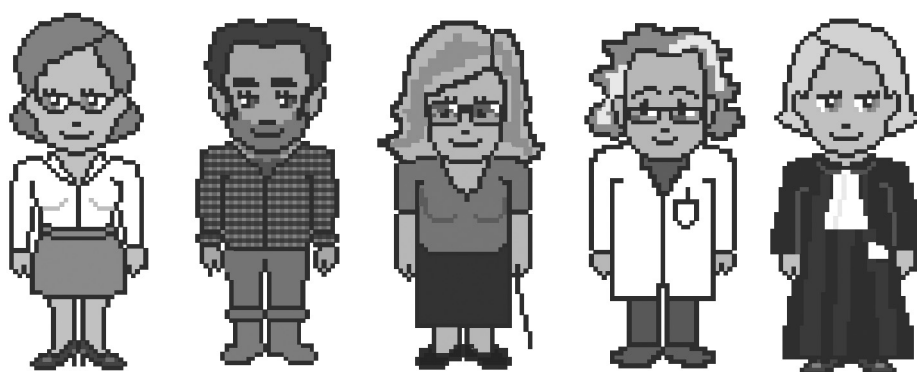
2010 m. vasario 5 d. Komisijos sprendimo 2010/75/ES dėl Europos Sąjungos finansinės paramos valstybėse narėse įgyvendintinai suderintai monocitogeninių listerijų (*Listeria monocytogenes*) paplitimo tam tikruose gatavuose maisto produktuose stebėsenos programai, klaidų ištaisyimas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 37, 2010 m. vasario 10 d.)

Komisijos sprendimo 2010/75/ES tekstas, išspausdintas 2010 m. vasario 10 d. *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* L 37 trečiajame viršelyje, laikomas negaliojančiu.

„EU Book shop“

Visi ES leidiniai,
kurių ieškote!



bookshop.europa.eu

2010 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2010 metais kompaktinius diskus pakeis skaitmeniniai diskai.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT